

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

C 408



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 65

24 ta' Ottubru 2022

Werrej

IV Informazzjoni

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea

2022/C 408/01

L-ahhar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

1

V Avviżi

PROCEDURI TAL-QORTI

Il-Qorti tal-Ġustizzja

2022/C 408/02

Kawża C-184/20: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Vilniaus apygardos administracinis teismas – il-Litwanja) – OT vs Vyriausioji tarnybinės etikos komisija (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali – Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea – Artikoli 7 u 8 u Artikolu 52(1) – Direttiva 95/46/KE – Artikolu 7(c) – Artikolu 8(1) – Regolament (UE) Nru 2016/679 – Punt (c) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 6(1), u t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 6(3) – Artikolu 9(1) – Ipproċessar neċessarju għall-osservanza ta' obbligu legali li għalih huwa suġġett il-kontrollur – Għan ta' interess pubbliku – Proporzjonalità – Ipproċessar ta' kategoriji speċjali ta' data personali – Leġislazzjoni nazzjonali li timponi l-pubblikazzjoni fuq l-internet ta' data li tinsab fid-dikjarazzjonijiet ta' interessi privati ta' persuni fiżiċi li jaħdmu fis-servizz pubbliku jew ta' diretturi ta' assoċjazzjonijiet jew ta' stabbilimenti li jirċievu fondi pubbliċi – Prevenzjoni tal-kunflitti ta' interessi u tal-korruzzjoni fis-settur pubbliku)

2

2022/C 408/03

Kawżi Magħquda C-273/20 u C-355/20: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (it-Tielet Awla) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talbiet għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesverwaltungsgericht – il-Germanja) – Bundesrepublik Deutschland vs SW (C-273/20), BL, BC (C-355/20) (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja – Politika dwar l-immigrazzjoni – Dritt għar-riunifikazzjoni tal-familja – Direttiva 2003/86/KE – Artikolu 10(3)(a) – Artikolu 16(1)(b) – Kunċett ta' "wild minuri" – Kunċett ta' "hajja tal-familja effettiva" – Persuna maġġorenni li titlob ir-riunifikazzjoni tal-familja ma' minuri li kiseb l-istatus ta' refuġjat – Data rilevanti għall-evalwazzjoni tal-kwalità ta' minuri)

3

Għal raġunijiet ta' protezzjoni ta' data personali u/jew kunfidenzjalità, xi informazzjoni li tinsab f'din il-harġa ma tistax tibqa' tiġi żvelata, u għalhekk giet ippubblikata verżjoni awtentika ġdida.

MT

2022/C 408/04	Kawża C-279/20: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesverwaltungsgericht – il-Ġermanja) – Bundesrepublik Deutschland vs XC (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja – Politika dwar l-immigrazzjoni – Dritt għar-riunifikazzjoni tal-familja – Direttiva 2003/86/KE – Il-punt (ċ) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 4(1) – Kunċett ta' "wild minuri" – Artikolu 16(1)(b) – Kunċett ta' "hajja tal-familja effettiva" – Wild li jitlob ir-riunifikazzjoni tal-familja ma' missieru li kiseb l-istatus ta' refugjat – Data rilevanti għall-evalwazzjoni tal-kwalità ta' minuri)	4
2022/C 408/05	Kawża C-332/20: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (ir-Raba' Awla) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari ta' Consiglio di Stato – l-Italja) – Roma Multiservizi spa, Rekeep spa vs Roma Capitale, Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Kuntratti pubblici – Kuntratti ta' konċessjoni – Kostituzzjoni ta' kumpannija pubblika b'shem privat – Għoti lil din il-kumpannija tal-ġestjoni ta' "servizz skolastiku integrat" – Hatra tas-soċju privat skont proċedura ta' sejha għal offerti – Direttiva 2014/23/UE – Artikolu 38 – Direttiva 2014/23/UEE – Artikolu 58 – Applikabbiltà – Kriterji in house – Rekwiżit ta' partecipazzjoni minima tas-soċju privat fil-kapital tal-kumpannija pubblika b'shem privat – Partecipazzjoni indiretta tal-awtorità kontraenti fil-kapital tas-soċju privat – Kriterji ta' selezzjoni)	5
2022/C 408/06	Kawża C-352/20: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Kúria- l-Ungerija) – HOLD Alapkezelő Befektetői Alapkezelő Zrt. vs Magyar Nemzeti Bank (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Approssimazzjoni tal-legalizzazzjonijiet – Direttiva 2009/65/KE – Impriżi ta' investiment kollettiv f'titoli trasferibbli (UCITS) – Direttiva 2011/61/UE – Fondi ta' investiment alternattivi – Politiki u prattiki ta' remunerazzjoni tal-manigġers ta' kumpannija ta' ġestjoni ta' UCITS jew ta' manigġer ta' fondi ta' investiment alternattiv – Dividendi mqasma lil ċerti membri tat-tmexxija – Kunċett ta' "remunerazzjoni" – Artikolu 17(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea – Dritt għall-proprjetà)	6
2022/C 408/07	Kawża C-391/20: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tas-7 ta' Settembru 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Latvijas Republikas Satversmes tiesa – Il-Latvja) – Kawża mressqa minn Boriss Cilevičs et (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Artikolu 49 TFUE – Libertà ta' stabbiliment – Restrizzjoni – Ġustifikazzjoni – Organizzazzjoni tas-sistema edukattiva – Istituzzjonijiet ta' edukazzjoni oghla – Obbligu li l-korsijiet ta' studju jiġu mgħallma bil-lingwa uffiċjali tal-Istat Membru kkonċernat – Artikolu 4(2) TUE – Identità nazzjonali ta' Stat Membru – Difiza u promozzjoni tal-lingwa uffiċjali ta' Stat Membru – Prinċipju ta' proporzjonalità)	7
2022/C 408/08	Kawża C-411/20: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari ta' Finanzgericht Bremen – il-Ġermanja) – S vs Familienkasse Niedersachsen-Bremen der Bundesagentur für Arbeit (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Cittadinanza tal-Unjoni – Moviment liberu tal-persuni – Ugwaljanza fit-trattament – Direttiva 2004/38/KE – Artikolu 24(1) u (2) – Benefiċċji tas-sigurtà soċjali – Regolament (KE) Nru 883/2004 – Artikolu 4 – Benefiċċji tal-familja – Esklużjoni ta' ċittadini ta' Stati Membri oħra ekonomikament inattivi matul l-ewwel tliet xhur ta' residenza fl-Istat Membru ospitanti)	7
2022/C 408/09	Kawża C-501/20: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Audiencia Provincial de Barcelona – Spanja) – M P A vs L C D N M T (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili – Ġurisdizzjoni, rikonossiment u eżekuzzjoni tas-sentenzi fil-qasam matrimonjali u fil-qasam tar-responsabbiltà tal-ġenituri – Regolament (KE) Nru 2201/2003 – Artikoli 3, 6 sa 8 u 14 – Kunċett ta' "residenza abitwali" – Ġurisdizzjoni, rikonossiment, eżekuzzjoni ta' deċiżjonijiet u kooperazzjoni f'materji relatati ma' obbligi ta' manteniment – Regolament (KE) Nru 4/2009 – Artikoli 3 u 7 – Ċittadini ta' żewġ Stati Membri differenti, residenti fi Stat terz bħala membri tal-persunal bil-kuntratt assenjati fid-delegazzjoni tal-Unjoni Ewropea f'dan l-Istat terz – Determinazzjoni tal-ġurisdizzjoni – Forum necessitatis)	8
2022/C 408/10	Kawża C-588/20: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Landgericht Hannover – il-Ġermanja) – Landkreis Northeim vs Daimler AG (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Kompetizzjoni – Akkordji – Artikolu 101 TFUE – Azzjonijiet għad-danni għall-ksur tad-dispozzjonijiet tad-dritt tal-kompetizzjoni tal-Unjoni – Deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea li tikkonstata ksur – Proċedura għar-riżolviment – Prodotti kkonċernati mill-ksur – Trakkijiet speċjalizzati – Trakkijiet għall-gbir tal-iskart domestiku)	9
2022/C 408/11	Kawża C-614/20: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tat-8 ta' Settembru 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tallinna Halduskohus – l-Estonja) – AS Lux Express Estonia vs Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Regolament (KE) Nru 1370/2007 – Servizzi pubblici ta' trasport ta' vjaġġaturi bil-ferrovija u bit-triq – Impożizzjoni permezz ta' regoli generali ta' obbligu ta' trasport b'xejn ta' ċerti kategoriji ta' vjaġġaturi – Obbligu għall-awtorità kompetenti li tagħti lill-operaturi kumpens għal servizz pubbliku – Metodu ta' kalkolu)	10

2022/C 408/12	Kawża C-624/20: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tas-7 ta' Settembru 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tar-Rechtbank Den Haag, zittingsplaats Amsterdam – il-Pajjiżi l-Baxxi) – E.K. vs Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Direttiva 2003/19/KE – Status ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi residenti għal żmien twil – Kamp ta' applikazzjoni – Cittadini ta' pajjiż terz li għandu dritt ta' residenza skont l-Artikolu 20 TFUE – Artikolu 3(2)(e) – Residenza esklużivament għal raġunijiet ta' natura temporanja – Kunċett awtonomu tad-dritt tal-Unjoni)	11
2022/C 408/13	Kawża C-659/20: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tat-8 ta' Settembru 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tan-Nejvyšší správní soud – ir-Repubblika Ċeka) – ET vs Ministerstvo životního prostředí (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Protezzjoni ta' speċi ta' fauna u flora selvaġġi billi jkun irregolat il-kummerċ fihom – Regolament (KE) Nru 338/97 – Artikolu 8(3)(d) – Kunċett ta' "kampjuni ta' speċi ta' annimali mwielda u mrobbija fil-magħluq" – Regolament (KE) Nru 865/2006 – Punt 3 tal-Artikolu 1 – Kunċett ta' "hażna għat-trobbija" – Punt 2 tal-Artikolu 54 – Stabbiliment tal-hażna għat-trobbija – Kontroll tal-axxendenza)	12
2022/C 408/14	Kawża C-716/20: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-8 ta' Settembru 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Supremo Tribunal de Justiça – il-Portugall) – RTL Television GmbH vs Grupo Pestana S.G.P.S., S.A., SALVOR – Sociedade de Investimento Hoteleiro, S.A. (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Drittijiet tal-awtur u drittijiet relatati – Xandir bis-satellita u ritražmissjoni bil-cable – Direttiva 93/83/KEE – Artikolu 1(3) – Kunċett ta' "ritražmissjoni bil-cable" – Fornitur tar-ritražmissjoni li ma għandux il-kwalità ta' distributtur bil-cable – Distribuzzjoni simultanja, mhux mibdula u shiha ta' programmi tat-televiżjoni jew tar-radju trażmessi bis-satellita u intiżi li jiġu rċevuti mill-pubbliku, magħmula mill-operatur ta' lukanda, permezz ta' dixx tas-satellita, ta' cable u ta' riċevituri tat-televiżjoni jew tar-radju – Assenza)	13
2022/C 408/15	Kawża C-720/20: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Verwaltungsgericht Cottbus – il-Ġermanja) – RO legalment irrapprezentata vs Bundesrepublik Deutschland (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Politika komuni fil-qasam tal-ażil – Kriterji u mekkaniżmi ta' determinazzjoni tal-Istat Membru responsabbli sabiex iwettaq l-eżami ta' applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali – Regolament (UE) Nru 604/2013 (Dublin III) – Applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali pprezentata minn minuri fl-Istat Membru tat-twelid tiegħu – Genituri ta' dan il-minuri li preċedement kisu l-istatus ta' refuġjat fi Stat Membru ieħor – Artikolu 3(2) – Artikolu 9 – Artikolu 20(3) – Direttiva 2013/32/UE – Artikolu 33(2)(a) – Ammissibbiltà tal-applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali u responsabbiltà għall-eżami tagħha)	14
2022/C 408/16	Kawża C-19/21: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tar-Rechtbank Den Haag zittingsplaats Haarlem – il-Pajjiżi l-Baxxi) – I, S vs Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Regolament (UE) Nru 604/2013 – Kriterji u mekkaniżmi għad-determinazzjoni tal-Istat Membru responsabbli għall-eżami tal-applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali – Artikolu 8(2) u Artikolu 27(1) – Minuri mhux akkumpanjat li qarib tiegħu ikun jinsab legalment fi Stat Membru ieħor – Čahda minn dan l-Istat Membru tal-applikazzjoni għal teħid inkarigu ta' dan il-minuri – Dritt għal rimedju effettiv tal-imsemmi minuri jew ta' dan il-qarib kontra d-deċiżjoni ta' čahda – Artikoli 7, 24 u 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea – Interessi superjuri tal-wild)	15
2022/C 408/17	Kawżi Magħquda C-80/21 sa 82/21: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tat-8 ta' Settembru 2022 (talbiet għal deċiżjoni preliminari tas-Sąd Rejonowy dla Warszawy – Śródmieście w Warszawie – il-Polonja) – E.K., S.K. vs D.B.P. (C-80/21), u B.S., W.S. vs M. (C-81/21), u B.S., Ł.S. vs M. (C-82/21) (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Direttiva 93/13/KEE – Klawżoli inġusti fil-kuntratti konklużi mal-konsumaturi – Artikolu 6(1) u Artikolu 7(1) – Kuntratti ta' kreditu ipotekarju – Effetti tal-konstatazzjoni tan-natura inġusta ta' klawżola – Preskrizzjoni – Principju ta' effettività)	15
2022/C 408/18	Kawża C-98/21: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tat-8 ta' Settembru 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesfinanzhof – il-Ġermanja) – Finanzamt R vs W-GmbH (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Artikolu 2(1), Artikolu 9(1), Artikolu 167 u Artikolu 168(a) – Tnaqqis tat-taxxa tal-input imħallsa – Kunċett ta' "persuna taxxabbli" – Kumpannija holding – Spejjeż marbuta ma' kontribuzzjoni ta' soċju in natura lil sussidjarji – Assenza ta' parteċipazzjoni tal-ispejjeż fl-infiq ġenerali – Attivitàjiet tas-sussidjarji fil-parti l-kbira eżenti mit-taxxa)	17

2022/C 408/19	Kawża C-263/21: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-8 ta' Settembru 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tat- Tribunal Supremo – Spanja) – Asociación Multisectorial de Empresas de la Electrónica, las Tecnologías de la Información y la Comunicación, de las Telecomunicaciones y de los Contenidos Digitales (AMETIC) vs Administración del Estado <i>et</i> (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Drittijiet tal-awtur u drittijiet relatati – Direttiva 2001/29/KE – Artikolu 5(2)(b) – Dritt ta' riproduzzjoni esklużiv – Eċċezzjoni – Kopji għal użu privat – Hlas – Eżenzjoni ex ante – Ċertifikat ta' eżenzjoni mahruġ minn entità rregolata mid-dritt privat ikkontrollata biss mill-kumpanniji ta' ġestjoni tad-drittijiet tal-awtur – Setgħat ta' kontroll ta' din l-entità)	17
2022/C 408/20	Kawża C-267/21: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Înalta Curte de Casație și Justiție – ir-Rumanija) – Uniqa Asigurări SA vs Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor, Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili ("Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Tassazzjoni – Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Artikolu 56 – Provvista ta' servizzi ta' assigurazzjoni – Post ta' tassazzjoni – Servizzi ta' regolazzjoni tal-inċidenti pprovduti minn kumpanniji terzi fisem u fl-interess ta' assigurator")	18
2022/C 408/21	Kawża C-294/21: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg – il-Lussemburgu) – État luxembourgeois, Administration de l'enregistrement et des domaines vs Navitours Sàrl (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Tassazzjoni – Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Sitt Direttiva 77/388/KEE – Artikolu 2(1) – Kamp ta' applikazzjoni – Tranżazzjonijiet taxxabbi – Artikolu 9(2)(b) – Post tal-provvista ta' servizzi ta' trasport – Eskursjonijiet turistiċi fuq il-Moselle – Xmara sugġetta għall-istatus ta' kondominju)	19
2022/C 408/22	Kawża C-319/21: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Corte d'appello di Venezia – l-Italja) – Agecontrol SpA vs ZR, Lidl Italia Srl (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Agrikoltura – Organizzazzjoni komuni tas-swieq – Regolament (KE) Nru 1234/2007 – Frott u ħaxix frisk f'imballaġġ – Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 – Verifika tal-konformità – Trasport lejn post tal-bejgħ li jappartjeni lill-istess kumpannija ta' kummerċjalizzazzjoni – Dokument ta' akkumpanjament – Indikazzjoni tal-pajjiż ta' oriġini)	20
2022/C 408/23	Kawża C-368/21: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tat-8 ta' Settembru 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Finanzgericht Hamburg – il-Ġermanja) – R.T. vs Hauptzollamt Hamburg (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Unjoni doganali – Kodiċi Doganali tal-Unjoni – Regolament (UE) Nru 952/2013 – Post ta' tniissil tad-dejn doganali – Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Dittiva 2006/112/KE – Artikolu 30 – Artikolu 60 – Artikolu 71(1) – Fatt taxxabbi u eżiġibbiltà tal-VAT fuq l-importazzjoni – Post ta' tniissil tad-dejn fiskali – Konstatazzjoni tan-nuqqas ta' osservanza ta' obbligu impost mil-leġiżlazzjoni doganali tal-Unjoni – Determinazzjoni tal-post ta' importazzjoni tal-oġġetti – Mezz ta' trasport irregistrat f'pajjiż terz u introdott fl-Unjoni Ewropea bi ksar tal-leġiżlazzjoni doganali)	20
2022/C 408/24	Kawża C-399/21: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tat-8 ta' Settembru 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Svea Hovrätt – l-Isvezja) – IRnova AB vs FLIR Systems AB (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili – Ġurisdizzjoni, rikonnoxximent u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali – Regolament (UE) Nru 1215/2012 – Punt 4 tal-Artikolu 24 – Ġurisdizzjoni esklużiva – Ġurisdizzjoni fil-qasam tar-reġistrazzjoni jew tal-validità ta' privattivi – Kamp ta' applikazzjoni – Applikazzjoni għal privattiva ppreżentata u privattiva mahruġa fi Stat terz – Kwalità ta' inventur – Proprjetarju tad-dritt fuq invenzjoni)	21
2022/C 408/25	Kawża C-422/21: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Consiglio di Stato – l-Italja) – Ministero dell'Interno vs TO (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Persuni li japplikaw għall-protezzjoni internazzjonali – Direttiva 2013/33/UE – Artikolu 20(4) u (5) – Aġir partikolarment vjolenti – Dritt tal-Istati Membri li jiddeterminaw is-sanzjonijiet applikabbli – Portata – Irtirar tal-benefiċċju tal-kundizzjonijiet materjali ta' akkoljenza)	22
2022/C 408/26	Kawża C-507/21 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tat-8 ta' Settembru 2022 – Puma SE <i>et</i> vs Il-Kummissjoni Ewropea (Appell – Dumping – Importazzjonijiet ta' ċerti lbies għar-riglejn bil-parti ta' fuq tal-ġilda li joriġinaw fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u fil-Vjetnam – Eżekuzzjoni tas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawzi magħquda C-659/13 u C-34/14 – Impozizzjoni mill-ġdid tad-dazju antidumping definittiv – Ġurisdizzjoni razione temporis – Prinċipju ta' nondiskriminazzjoni)	22

2022/C 408/27	Kawża C-188/22: Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tat-8 ta' Settembru 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Sąd Okręgowy w Opolu – il-Polonja) – VP (Talba għal deċiżjoni preliminari – Artikolu 99 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja – Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili u kummerċjali – Regolament (KE) Nru 1206/2001 – Tehid tax-xhieda – Dikjarazzjoni bil-miktub minn persuna residenti fi Stat Membru differenti mill-Istat Membru tal-qorti kompetenti – Possibbiltà li jintuża l-mezz ta' tehid tax-xhieda previst mid-drift nazzjonali u mhux dak previst minn dan ir-regolament)	23
2022/C 408/28	Kawża C-205/22: Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-8 ta' Lulju 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Curtea de Apel Alba Iulia – ir-Rumanija) – C.D.A. vs I.J., N.L. (Thassir tal-kawża)	23
2022/C 408/29	Kawża C-36/22 P: Appell ippreżentat fl-14 ta' Jannar 2022 minn Silvia González Sordo <i>et</i> mid-digriet mogħti mill-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) fl-24 ta' Novembru 2021 fil-Kawża T-642/21, González Sordo <i>et</i> vs Il-Kummissjoni	24
2022/C 408/30	Kawża C-37/22 P: Appell ippreżentat fl-14 ta' Jannar 2022 minn GZ (*) <i>et</i> mid-digriet mogħti mill-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) fl-24 ta' Novembru 2021 fil-Kawża T-687/21, GZ (*) <i>et</i> vs Il-Kummissjoni	24
2022/C 408/31	Kawża C-38/22 P: Appell ippreżentat fit-18 ta' Jannar 2022 minn José Antonio Santos Cañibano <i>et</i> mid-digriet mogħti mill-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) fl-24 ta' Novembru 2021 fil-Kawża T-649/21, Santos Cañibano <i>et</i> vs Il-Kummissjoni	25
2022/C 408/32	Kawża C-39/22 P: Appell ippreżentat fit-18 ta' Jannar 2022 minn Enol Velasco Granda <i>et</i> mid-digriet mogħti mill-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) fl-24 ta' Novembru 2021 fil-Kawża T-658/21, Velasco Granda <i>et</i> vs Il-Kummissjoni	25
2022/C 408/33	Kawża C-40/22 P: Appell ippreżentat fit-18 ta' Jannar 2022 minn Ramón Baidés Fernández <i>et</i> mid-digriet mogħti mill-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) fl-24 ta' Novembru 2021 fil-Kawża T-659/21, Baidés Fernández <i>et</i> vs Il-Kummissjoni	25
2022/C 408/34	Kawża C-195/22 P: Appell ippreżentat fl-4 ta' Marzu 2022 minn Plataforma de Trabajador@s Tempora-les del Ayuntamiento de Zaragoza (PTTAZ) mid-digriet mogħti mill-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) fis-27 ta' Jannar 2022 fil-Kawża T-736/21, PTTAZ vs Il-Kummissjoni	26
2022/C 408/35	Kawża C-400/22: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mil-Landgericht Berlin (il-Ġermanja) fis-16 ta' Ġunju 2022 – VT u UR vs Conny GmbH	26
2022/C 408/36	Kawża C-427/22: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Varhoven kasatsionen sad (il-Bulgarija) fit-28 ta' Ġunju 2022 – Proċeduri kriminali kontra BG	27
2022/C 408/37	Kawża C-430/22: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-iSpetsjaliziran nakazatelen sad (il-Bulgarija) fit-28 ta' Ġunju 2022 – Proċeduri kriminali kontra VB	27
2022/C 408/38	Kawża C-432/22: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-iSpetsjaliziran nakazatelen sad (il-Bulgarija) fit-28 ta' Ġunju 2022 – Proċeduri kriminali kontra PT, SD	28
2022/C 408/39	Kawża C-438/22: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Sofiyski rayonon sad (il-Bulgarija) fl-4 ta' Lulju 2022 – “Em akaunt BG” EOOD vs “Zastrahovatelno aktsionerno druzhestvo Armeets” AD	28
2022/C 408/40	Kawża C-441/22: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Varhoven administrativen sad (il-Bulgarija) fil-5 ta' Lulju 2022 – Zamestnik-ministar na regionalnoto razvitie i blagoustroystvoto i rakovoditel na Upravlyavashtia organ na Operativna programa “Regioni v rastezh” 2014-2020 vs Obshtina Razgrad	30
2022/C 408/41	Kawża C-443/22: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-mill-Varhoven administrativen sad (il-Bulgarija) fil-5 ta' Lulju 2022 – Zamestnik-ministar na regionalnoto razvitie i blagoustroystvoto i rakovoditel na Natsionalnia organ po programa INTERREG V-A Rumania-Bulgaria 2014-2020 vs Obshtina Balchik	31
2022/C 408/42	Kawża C-450/22: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal Supremo (Spanja) fis-6 ta' Lulju 2022 – Caixabank SA <i>et</i> vs ADICAE <i>et</i>	32

2022/C 408/43	Kawża C-468/22: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-iSpetsjalizzar nakazatelen sad (il-Bulgarija) fit-13 ta' Lulju 2022 – Proċeduri kriminali kontra VB	33
2022/C 408/44	Kawża C-534/22 P: Appell ippreżentat fl-10 ta' Awwissu 2022 minn Roberto Aquino mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (L-Ewwel Awla) fl-1 ta' Gunju 2022 fil-Kawża T-253/21, Aquino vs Il-Parlament	33
2022/C 408/45	Kawża C-546/22: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberster Gerichtshof (l-Awstrija) fis-16 ta' Awwissu 2022 – GF vs Schauinsland-Reisen GmbH	34
2022/C 408/46	Kawża C-265/21: Digriet tal-President tat-Tieni Awla tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-21 ta' Lulju 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Cour d'appel de Bruxelles – il-Belġju) – AB, AB-CD vs Z EF	35
2022/C 408/47	Kawża C-481/21: Digriet tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tad-9 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Verwaltungsgericht Wiesbaden – il-Ġermanja) – TX vs Bundesrepublik Deutschland	35
Il-Qorti Ġenerali		
2022/C 408/48	Kawża T-483/22: Rikors ippreżentat fl-4 ta' Awwissu 2022 – Genzyme Europe vs Il-Kummissjoni	36
2022/C 408/49	Kawża T-507/22: Rikors ippreżentat fid-19 ta' Awwissu 2022 – Schrom Farms vs Il-Kummissjoni	37
2022/C 408/50	Kawża T-536/22: Rikors ippreżentat fil-31 ta' Awwissu 2022 – PAN Europe vs Il-Kummissjoni	38
2022/C 408/51	Kawża T-541/22: Rikors ippreżentat fit-2 ta' Settembru 2022 – Sanity Group vs EUIPO – AC Marca Brands (Sanity Group)	38
2022/C 408/52	Kawża T-542/22: Rikors ippreżentat fl-4 ta' Settembru 2022 – Martin Rodrigo vs EUIPO – Louis Vuitton Malletier (CALIFORNIA Dreaming by Made in California)	39
2022/C 408/53	Kawża T-543/22: Rikors ippreżentat fil-5 ta' Settembru 2022 – Laboratorios Ern vs EUIPO – BRM Extremities (BIOPLAN)	40
2022/C 408/54	Kawża T-549/22: Rikors ippreżentat fis-6 ta' Settembru 2022 – Prolactal vs EUIPO – Prolactea (PROLACTAL)	40
2022/C 408/55	Kawża T-552/22: Rikors ippreżentat fis-7 ta' Settembru 2022 – mataharispaclub vs EUIPO – Rouha (SpaClubMatahari)	41
2022/C 408/56	Kawża T-555/22: Rikors ippreżentat fid-9 ta' Settembru 2022 – Franza vs Il-Kummissjoni	42
2022/C 408/57	Kawża T-565/22: Rikors ippreżentat fit-13 ta' Settembru 2022 – HF vs Il-Parlament	43
2022/C 408/58	Kawża T-474/21: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-8 ta' Settembru 2022 – Schenk Italie vs EUIPO – Consorzio per la tutela dei vini Valpolicella (AMICONE)	43
2022/C 408/59	Kawża T-608/21: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-8 ta' Settembru 2022 – Automobiles Citroën vs EUIPO – Polestar (Rappreżentazzjoni ta' żewġ chevrons maqluba)	44
2022/C 408/60	Kawża T-625/21: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-8 ta' Settembru 2022 – Automobiles Citroën vs EUIPO – Polestar (Rappreżentazzjoni ta' żewġ chevrons maqluba)	44

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI
TAL-UNJONI EWROPEA

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

L-aħħar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

(2022/C 408/01)

L-aħħar pubblikazzjoni

ĠU C 398, 17.10.2022

Pubblikazzjonijiet preċedenti

ĠU C 389, 10.10.2022

ĠU C 380, 3.10.2022

ĠU C 368, 26.9.2022

ĠU C 359, 19.9.2022

ĠU C 340, 5.9.2022

ĠU C 326, 29.8.2022

Dawn it-testi huma disponibbli fuq:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Avviżi)

PROCEDURI TAL-QORTI

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Vilniaus apygardos administracinis teismas – OT vs Vyriausioji tarnybinės etikos komisija)

(Kawża C-184/20) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali – Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea – Artikoli 7 u 8 u Artikolu 52(1) – Direttiva 95/46/KE – Artikolu 7(ċ) – Artikolu 8(1) – Regolament (UE) Nru 2016/679 – Punt (c) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 6(1), u t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 6(3) – Artikolu 9 (1) – Ipproċessar neċessarju għall-osservanza ta' obbligu legali li għalih huwa suġġett il-kontrollur – Għan ta' interess pubbliku – Proporzjonalità – Ipproċessar ta' kategoriji speċjali ta' data personali – Leġiżlazzjoni nazzjonali li timponi l-pubblikazzjoni fuq l-internet ta' data li tinsab fid-dikjarazzjonijiet ta' interessi privati ta' persuni fiżiċi li jgħidmu fis-servizz pubbliku jew ta' diretturi ta' assoċjazzjonijiet jew ta' stabbilimenti li jirċievu fondi pubbliċi – Prevenzjoni tal-kunflitti ta' interessi u tal-korruzzjoni fis-settur pubbliku)

(2022/C 408/02)

Lingwa tal-kawża: il-Litwan

Qorti tar-rinviju

Vilniaus apygardos administracinis teismas

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: OT

Konvenut: Vyriausioji tarnybinės etikos komisija

fil-preżenza ta': Fondas "Nevyriausybinių organizacijų informacijos ir paramos centras"

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 7(ċ) tad-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward ta' l-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data u l-punt (c) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 6(1) u l-Artikolu 6(3) tar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Generali dwar il-Protezzjoni tad-Data), moqrija fid-dawl tal-Artikoli 7 u 8 u l-Artikolu 52(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu leġiżlazzjoni nazzjonali li tipprevedi l-pubblikazzjoni online tad-dikjarazzjoni tal-interessi privati li kull direttur ta' stabbiliment li jirċievi fondi pubbliċi huwa marbut li jippreżenta, b'mod partikolari, sa fejn din il-pubblikazzjoni tkun tikkonċerna data personali dwar il-konjuġi, il-konkubin jew is-sieheb tiegħu kif ukoll il-qraba jew konnoxxenzi tad-dikjarant li tista' tagħti lok għal kunflitti ta' interessi, jew inkella dwar kull tranżazzjoni konkluża matul l-aħħar tnax-il xahar kalendarju li l-valur tagħhom ikun jeċċedi EUR 3 000.

- 2) L-Artikolu 8(1) tad-Direttiva 95/46 u l-Artikolu 9(1) tar-Regolament 2016/679 għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-pubblikazzjoni, fuq is-sit tal-internet tal-awtorità pubblika inkarigata mill-ġbir u mill-kontroll tal-kontenut tad-dikjarazzjonijiet ta' interessi privati, ta' data personali li tista' tiżvela indirettament l-orjentazzjoni sesswali ta' persuna fiżika, tikkostitwixxi pproċessar li jirrigwarda kategoriji partikolari ta' data personali, fis-sens ta' dawn id-dispożizzjonijiet.

(¹) ĠU C 255, 03.08.2020.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (it-Tielet Awla) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talbiet għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesverwaltungsgericht – il-Ġermanja) – Bundesrepublik Deutschland vs SW (C-273/20), BL, BC (C-355/20)

(Kawżi Magħquda C-273/20 u C-355/20) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja – Politika dwar l-immigrazzjoni – Dritt għar-riunifikazzjoni tal-familja – Direttiva 2003/86/KE – Artikolu 10(3)(a) – Artikolu 16(1)(b) – Kunċett ta' "wild minuri" – Kunċett ta' "hajja tal-familja effettiva" – Persuna magħġorenni li titlob ir-riunifikazzjoni tal-familja ma' minuri li kiseb l-istatus ta' refuġjat – Data rilevanti għall-evalwazzjoni tal-kwalità ta' minuri)

(2022/C 408/03)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesverwaltungsgericht

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja

Konvenuti: SW (C-273/20), BL, BC (C-355/20)

fil-preżenza ta': Stadt Darmstadt (C-273/20), Stadt Chemnitz (C-355/20)

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 16(1)(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 2003/86/KE tat-22 ta' Settembru 2003 dwar id-dritt għal riunifikazzjoni tal-familja għandu jiġi interpretat fis-sens li, fil-każ ta' riunifikazzjoni tal-familja ta' ġenituri ma' refuġjat minuri mhux akkumpanjat, skont l-Artikolu 10(3)(a) ta' din id-direttiva, moqri flimkien mal-Artikolu 2(f) tagħha, il-fatt li dan ir-refuġjat ikun għadu minuri fid-data tad-deċiżjoni dwar l-applikazzjoni għal dħul u għal residenza għall-finijiet tar-riunifikazzjoni tal-familja ppreżentata mill-ġenituri tal-isponsor ma jikkostitwixxi "kundizzjoni", fis-sens ta' dan l-Artikolu 16(1)(a), li n-nuqqas ta' osservanza tagħha tippermetti lill-Istati Membri jirrifjutaw tali applikazzjoni. Barra minn hekk, dawn id-dispożizzjonijiet, moqrija fid-dawl tal-Artikolu 13(2) ta' din id-direttiva, għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu leġiżlazzjoni nazzjonali li ttipprovi li, f'każ bhal dan, id-dritt ta' residenza tal-ġenituri kkonċernati jintemm malli l-wild jilhaq l-età magħġorenni.
- 2) L-Artikolu 16(1)(b) tad-Direttiva 2003/86 għandu jiġi interpretat fis-sens li, sabiex jitqies li teżisti hajja tal-familja effettiva, fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, fil-każ tar-riunifikazzjoni tal-familja ta' ġenitur ma' wild minuri li kiseb l-istatus ta' refuġjat, meta dan il-wild ikun sar magħġorenni qabel l-adozzjoni tad-deċiżjoni dwar l-applikazzjoni għal dħul u għal residenza għall-finijiet tar-riunifikazzjoni tal-familja mressqa minn dan il-ġenitur, is-sempliċi axxendenza diretta fl-ewwel grad ma hijiex suffiċjenti. Madankollu, ma huwiex neċessarju li l-wild sponsor u l-ġenitur ikkonċernat jikkoabitaw fi hdan l-istess dar jew jgħixu taht l-istess saqaf sabiex dan il-ġenitur ikun jista' jibbenefika mir-riunifikazzjoni tal-familja. Żjarat okkazzjonali, sa fejn huma possibbli, u kuntatti regolari ta' kwalunkwe natura li tkun jistgħu jkunu suffiċjenti

sabiex jitqies li dawn il-persuni qeghdin jibnu relazzjonijiet personali u emozzjonali mill-gdid u sabiex tintwera l-eżistenza ta' hajja tal-familja effettiva. Barra minn hekk, lanqas ma jista' jiġi rikjest li l-wild sponsor u l-ġenitur ikkonċernat ikollhom sostenn finanzjarju reċiproku.

(¹) ĠU C 378, 9.11.2020.
ĠU C 348, 19.10.2020.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesverwaltungsgericht – il-Ġermanja) – Bundesrepublik Deutschland vs XC

(Kawża C-279/20) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja – Politika dwar l-immigrazzjoni – Dritt għar-riunifikazzjoni tal-familja – Direttiva 2003/86/KE – Il-punt (ċ) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 4(1) – Kunċett ta' "wild minuri" – Artikolu 16(1)(b) – Kunċett ta' "hajja tal-familja effettiva" – Wild li jitlob ir-riunifikazzjoni tal-familja ma' missieru li kiseb l-istatus ta' refuġjat – Data rilevanti għall-evalwazzjoni tal-kwalità ta' minuri)

(2022/C 408/04)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesverwaltungsgericht

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Bundesrepublik Deutschland

Konvenut: XC

fil-preżenza ta': Landkreis Cloppenburg

Dispożittiv

- 1) Il-punt (ċ) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2003/86/KE tat-22 ta' Settembru 2003 dwar id-dritt għal riunifikazzjoni tal-familja, għandu jiġi interpretat fis-sens li d-data li għandu jsir riferiment għaliha sabiex jiġi ddeterminat jekk il-wild ta' sponsor li jkun kiseb l-istatus ta' refuġjat huwiex wild minuri, fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, f'sitwazzjoni li fiha dan il-wild sar maġġorenni qabel l-ghoti tal-istatus ta' refuġjat lill-ġenitur sponsor u qabel il-preżentata tal-applikazzjoni għal riunifikazzjoni tal-familja, hija dik li fiha l-ġenitur sponsor ikun ippreżentata l-applikazzjoni għall-ażil tiegħu sabiex jikseb l-istatus ta' refuġjat, bil-kundizzjoni li tkun giet ippreżentata applikazzjoni għal riunifikazzjoni tal-familja fi żmien tliet xhur wara r-rikonoxximent tal-istatus ta' refuġjat lill-ġenitur sponsor.
- 2) L-Artikolu 16(1)(b) tad-Direttiva 2003/86 għandu jiġi interpretat fis-sens li, sabiex jitqies li teżisti hajja tal-familja effettiva, fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, fil-każ tar-riunifikazzjoni tal-familja ta' wild minuri ma' ġenitur li kiseb l-istatus ta' refuġjat, meta dan il-wild ikun sar maġġorenni qabel l-ghoti tal-istatus ta' refuġjat tal-ġenitur sponsor u qabel il-preżentata tal-applikazzjoni għal riunifikazzjoni tal-familja, is-sempliċi relazzjoni ġuridika ta' filjazzjoni ma hijiex suffiċjenti. Madankollu, ma huwiex neċessarju li l-ġenitur sponsor u l-wild ikkonċernat jikkoabitaw fi hda l-istess dar jew jgħixu taħt l-istess saqaf sabiex dan il-wild ikun jista' jibbenefika mir-riunifikazzjoni tal-familja. Żjarat okkażjonali, sa fejn huma possibbli, u kuntatti regolari ta' kwalunkwe natura li tkun jistgħu jkunu suffiċjenti sabiex jitqies li dawn il-persuni qeghdin jibnu relazzjonijiet personali u emozzjonali mill-gdid u sabiex tintwera l-eżistenza ta' hajja tal-familja effettiva. Barra minn hekk, lanqas ma jista' jiġi rikjest li l-ġenitur sponsor u l-wild tiegħu jkollhom sostenn finanzjarju reċiproku.

(¹) ĠU C 378, 9.11.2020.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (ir-Raba' Awla) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari ta' Consiglio di Stato – l-Italja) – Roma Multiservizi spa, Rekeep spa vs Roma Capitale, Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

(Kawża C-332/20) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Kuntratti pubbliċi – Kuntratti ta' konċessjoni – Kostituzzjoni ta' kumpannija pubblika b'shem privat – Għoti lil din il-kumpannija tal-ġestjoni ta' "servizz skolastiku integrat" – Hatra tas-soċju privat skont proċedura ta' seġha għal offerti – Direttiva 2014/23/UE – Artikolu 38 – Direttiva 2014/23/UE – Artikolu 58 – Applikabbiltà – Kriterji in house – Rekwiżit ta' parteċipazzjoni minima tas-soċju privat fil-kapital tal-kumpannija pubblika b'shem privat – Parteċipazzjoni indiretta tal-awtorità kontraenti fil-kapital tas-soċju privat – Kriterji ta' selezzjoni)

(2022/C 408/05)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Consiglio di Stato

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Roma Multiservizi spa, Rekeep spa

Konvenuti: Roma Capitale, Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

fil-preżenza ta': Consorzio Nazionale Servizi Soc. coop. (CNS)

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 58 tad-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li tħassar id-Direttiva 2004/18/KE, kif emendata bir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/2365 tat-18 ta' Diċembru 2017 għandu jiġi interpretat fis-sens li awtorità kontraenti tista' teskludi operatur ekonomiku mill-proċedura intiża, minn naha, sabiex tikkostitwixxi kumpannija pubblika b'shem privat, u, min-naha l-oħra, li tagħti lil din il-kumpannija kuntratt pubbliku għal servizzi meta din l-eskluzjoni hija ġġustifikata mill-fatt li, minhabba l-partecipazzjoni indiretta ta' din l-awtorità kontraenti fil-kapital ta' dan l-operatur ekonomiku, il-partecipazzjoni massima tal-imsemmija awtorità kontraenti fil-kapital ta' din il-kumpannija, kif stabbilit mid-dokumenti tas-sejha għal offerti, tkun, fil-fatt, inqas kieku din l-istess awtorità kontraenti għażlet l-imsemmi operatur ekonomiku bħala s-soċju tagħha, sa fejn tali qbiż iwassal sabiex jiġi riskju ekonomiku li għandha l-istess awtorità kontraenti.
- 2) L-Artikolu 38 tad-Direttiva 2014/23/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-għoti ta' kuntratti ta' konċessjoni, kif emendata bir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/2366 tat-18 ta' Diċembru 2017, għandu jiġi interpretat fis-sens li awtorità kontraenti tista' teskludi operatur ekonomiku mill-proċedura intiża, minn naha, sabiex tikkostitwixxi kumpannija pubblika b'shem privat u, min-naha l-oħra, li tagħti lil din il-kumpannija konċessjoni ta' servizzi meta din l-eskluzjoni hija ġġustifikata mill-fatt li, minhabba l-partecipazzjoni indiretta ta' din l-awtorità kontraenti fil-kapital ta' dan l-operatur ekonomiku, il-partecipazzjoni massima tal-imsemmija awtorità kontraenti fil-kapital ta' din l-awtorità kontraenti, kif stabbilit mid-dokumenti tas-sejha għal-offerti tkun, fil-fatt, inqas jekk din l-istess awtorità kontraenti għażlet l-imsemmi operatur ekonomiku bħala s-soċju tagħha, sa fejn tali qbiż iwassal sabiex jiġi riskju ekonomiku li għandha l-istess awtorità kontraenti.

⁽¹⁾ ĠU C 329, 5.10.2020.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Kúria- l-Ungerija) – HOLD Alapkezelő Befektetési Alapkezelő Zrt. vs Magyar Nemzeti Bank

(Kawża C-352/20) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Approssimazzjoni tal-leġiżlazzjonijiet – Direttiva 2009/65/KE – Impriżi ta' investiment kollettiv f'titoli trasferibbli (UCITS) – Direttiva 2011/61/UE – Fondi ta' investiment alternattivi – Politiki u prattiki ta' remunerazzjoni tal-manigġers ta' kumpannija ta' ġestjoni ta' UCITS jew ta' manigġer ta' fondi ta' investiment alternattivi – Dividendi mqassma lil ċerti membri tat-tmexxija – Kunċett ta' "remunerazzjoni" – Artikolu 17(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea – Dritt għall-proprietà)

(2022/C 408/06)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Qorti tar-rinviju

Kúria

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: HOLD Alapkezelő Befektetési Alapkezelő Zrt.

Konvenut: Magyar Nemzeti Bank

Dispożittiv

L-Artikoli 14 sa 14b tad-Direttiva 2009/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar il-koordinazzjoni ta' liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi fir-rigward tal-impriżi ta' investiment kollettiv f'titoli trasferibbli (UCITS), kif emendata bid-Direttiva 2014/91/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014, l-Artikolu 13(1), u l-punti 1 u 2 tal-Anness II tad-Direttiva 2011/61/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2011 dwar Maniġers ta' Fondi ta' Investiment Alternattivi u li temenda d-Direttivi 2003/41/KE u 2009/65/KE u r-Regolamenti (KE) Nru 1060/2009 u (UE) Nru 1095/2010,

għandhom jiġu interpretati fis-sens li:

id-dispożizzjonijiet dwar il-politiki u l-prattiki ta' remunerazzjoni huma applikabbli għad-dividendi li kumpannija li l-attività abitwali tagħha hija l-ġestjoni ta' impriżi ta' investiment kollettiv f'titoli trasferibbli (UCITS) u ta' fondi ta' investiment alternattivi (AIFs) thallas direttament jew indirettament lil uhud mill-impjegati tagħha li jeżerċitaw il-funzjonijiet ta' direttur generali, ta' direttur tal-investimenti jew ta' manigġer tal-portafolli skont id-dritt għall-proprietà tagħhom fuq l-azzjonijiet ta' din il-kumpannija, meta l-politika ta' hlas ta' dawn id-dividendi hija ta' natura li thegġegħ lil dawn l-impjegati li jieħdu riskji dannużi għall-interessi tal-UCITS jew tal-AIFs ġestiti mill-imsemmija kumpannija kif ukoll għal dawk tal-investituri fihom u għalhekk tiffaċilita l-evitar tar-rekwiziti li jirriżultaw minn dawn id-dispożizzjonijiet.

⁽¹⁾ ĠU C 423, 7.12.2020.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tas-7 ta' Settembru 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Latvijas Republikas Satversmes tiesa – Il-Latvja) – Kawża mressqa minn Boriss Cilevičs et

(Kawża C-391/20) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Artikolu 49 TFUE – Libertà ta' stabbiliment – Restrizzjoni – Ġustifikazzjoni – Organizzazzjoni tas-sistema edukattiva – Istituzzjonijiet ta' edukazzjoni oghla – Obbligu li l-korsijiet ta' studju jiġu mgħallma bil-lingwa uffiċjali tal-Istat Membru kkonċernat – Artikolu 4(2) TUE – Identità nazzjonali ta' Stat Membru – Difiża u promozzjoni tal-lingwa uffiċjali ta' Stat Membru – Prinċipju ta' proporzjonalità)

(2022/C 408/07)

Lingwa tal-kawża: il-Latvjan

Qorti tar-rinviju

Latvijas Republikas Satversmes tiesa

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Boriss Cilevičs, Valērijs Agešins, Vjačeslavs Dombrovskis, Vladimirs Nikonovs, Artūrs Rubiks, Ivans Ribakovs, Nikolajs Kabanovs, Igors Pimenovs, Vitālijs Orlovs, Edgars Kucins, Ivans Klementjevs, Inga Goldberga, Evija Papule, Jānis Krišāns, Jānis Urbanovičs, Ļubova Švecova, Sergejs Dolgopoloovs, Andrejs Klementjevs, Regīna Ločmele-Luņova, Ivars Zariņš

fil-preżenza ta': Latvijas Republikas Saeima

Dispożittiv

L-Artikolu 49 TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludux leġiżlazzjoni ta' Stat Membru li timponi, bħala prinċipju, fuq l-istituzzjonijiet ta' edukazzjoni oghla, l-obbligu li l-edukazzjoni tingħata esklużivament bil-lingwa uffiċjali ta' dan l-Istat Membru, sakemm tali leġiżlazzjoni tkun iġġustifikata minn raġunijiet marbuta mal-protezzjoni tal-identità nazzjonali tiegħu, jiġifieri li tkun neċessarja u proporzjonata għall-protezzjoni tal-għan leġittimament imfittex.

⁽¹⁾ ĠU C 359, 26.10.2020.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari ta' Finanzgericht Bremen – il-Ġermanja) – S vs Familienkasse Niedersachsen-Bremen der Bundesagentur für Arbeit

(Kawża C-411/20) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Ċittadinanza tal-Unjoni – Moviment liberu tal-persuni – Ugwaljanza fit-trattament – Direttiva 2004/38/KE – Artikolu 24(1) u (2) – Benefiċċji tas-sigurtà soċjali – Regolament (KE) Nru 883/2004 – Artikolu 4 – Benefiċċji tal-familja – Esklużjoni ta' ċittadini ta' Stati Membri oħra ekonomikament inattivi matul l-ewwel tliet xhur ta' residenza fl-Istat Membru ospitanti)

(2022/C 408/08)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Finanzgericht Bremen

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: S

Konvenut: Familienkasse Niedersachsen-Bremen der Bundesagentur für Arbeit

Dispożittiv

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kordinazzjoni ta' sistemi ta' sigurtà soċjali, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi leġiżlazzjoni ta' Stat Membru li bis-saħħa tagħha ċittadin tal-Unjoni, ċittadin ta' Stat Membru ieħor li stabbilixxa r-residenza abitwali tiegħu fit-territorju tal-ewwel Stat Membru u li huwa ekonomikament inattiv sa fejn ma jeżerċitax attività remunerata fih, jiġi rrifjutat il-benefiċċju ta' "benefiċċji marbuta mal-familja", fis-sens tal-Artikolu 3(1)(j) ta' dan ir-regolament, moqri flimkien mal-Artikolu 1(z) tal-imsemmi regolament, matul l-ewwel tliet xhur tar-residenza tiegħu fit-territorju ta' dan l-Istat Membru, filwaqt li ċittadin ekonomikament inattiv tal-imsemmi Stat Membru jibbenefika minn tali benefiċċji, inkluż matul l-ewwel tliet xhur wara r-ritorn tiegħu fl-istess Stat Membru wara li jkun għamel użu, skont id-dritt tal-Unjoni, tad-dritt tiegħu ta' moviment u ta' residenza fi Stat Membru ieħor.

L-Artikolu 24 tad-Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar id-drittijiet ta' ċittadini tal-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqilqu u jgħixu liberament fit-territorju tal-Istati Membri u li temenda r-Regolament (KEE) Nru 1612/68 u li tassar id-Direttivi 64/221/KEE, 68/360/KEE, 72/194/KEE, 73/148/KEE, 75/34/KEE, 75/35/KEE, 90/364/KEE, 90/365/KEE u 93/96/KEE, għandu jiġi interpretat fis-sens li ma huwiex applikabbli għal tali leġiżlazzjoni.

(¹) ĠU C 423, 7.12.2020,

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Audiencia Provincial de Barcelona – Spanja) – M P A vs LC D N M T

(Kawża C-501/20) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili – Ġurisdizzjoni, rikonossiment u eżekuzzjoni tas-sentenzi fil-qasam matrimonjali u fil-qasam tar-responsabbiltà tal-ġenituri – Regolament (KE) Nru 2201/2003 – Artikoli 3, 6 sa 8 u 14 – Kunċett ta' "residenza abitwali" – Ġurisdizzjoni, rikonossiment, eżekuzzjoni ta' deċiżjonijiet u kooperazzjoni f'materji relatati ma' obbligi ta' manteniment – Regolament (KE) Nru 4/2009 – Artikoli 3 u 7 – Ċittadini ta' żewġ Stati Membri differenti, residenti fi Stat terz bħala membri tal-persunal bil-kuntratt assenjati fid-delegazzjoni tal-Unjoni Ewropea f'dan l-Istat terz – Determinazzjoni tal-ġurisdizzjoni – Forum necessitatis)

(2022/C 408/09)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Audiencia Provincial de Barcelona

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: M P A

Konvenut: LC D N M T

Dispożittiv

1) L-Artikolu 3(1)(a) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/2003 tas-27 ta' Novembru 2003 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonossiment u l-infurzar ta' sentenzi fi kwistjonijiet matrimonjali u kwistjonijiet ta' responsabbiltà tal-ġenituri, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1347/2000, u l-Artikolu 3(a) u (b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 4/2009 tat-18 ta' Dicembru 2008 dwar il-ġurisdizzjoni, il-liġi applikabbli, ir-rikonossiment u l-eżekuzzjoni tad-deċiżjonijiet u l-kooperazzjoni f'materji relatati ma' obbligi ta' manteniment, għandhom jiġu interpretati fis-sens li, għall-finijiet tad-determinazzjoni tar-residenza abitwali, fis-sens ta' dawn id-dispożizzjonijiet, ma jistax jikkostitwixxi element determinanti l-kwalità ta' membri tal-persunal bil-kuntratt tal-Unjoni tal-konjuġi kkonċernati, assenjati f'delegazzjoni ta' din tal-aħħar fi Stat terz u li fir-rigward tagħhom huwa allegat li għandhom status diplomatiku f'dan l-Istat terz.

- 2) L-Artikolu 8(1) tar-Regolament Nru 2201/2003 għandu jiġi interpretat fis-sens li, għall-finijiet tad-determinazzjoni tar-residenza abitwali ta' wild, ir-rabta kkostitwita min-nazzjonalità tal-omm kif ukoll mir-residenza tagħha, qabel iċ-ċelebrazzjoni taż-żwieġ, fl-Istat Membru tal-qorti adita b'talba fil-qasam tar-responsabbiltà tal-ġenituri ma hijiex rilevanti, filwaqt li huwa insuffiċjenti l-fatt li l-ulied minuri twieldu f'dan l-Istat Membru u għandhom in-nazzjonalità tiegħu.
- 3) Fil-każ fejn ebda qorti ta' Stat Membru ma għandha ġurisdizzjoni sabiex tiddeċiedi fuq talba għax-xoljiment tar-rabta matrimonjali bis-saħħa tal-Artikoli 3 sa 5 tar-Regolament Nru 2201/2003, l-Artikolu 7 ta' dan ir-regolament, moqri flimkien mal-Artikolu 6 tiegħu, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-fatt li l-konvenut fil-kawża prinċipali jkun ċittadin ta' Stat Membru iehor minn dak li fih tinsab il-qorti adita jipprekludi l-applikazzjoni tal-klawżola relatata mal-ġurisdizzjoni residwa prevista f'dan l-Artikolu 7 sabiex tiġi stabbilita l-ġurisdizzjoni ta' din il-qorti, mingħajr, madankollu, ma jimpedixxi lill-qorti tal-Istat Membru li tiegħu huwa ċittadin milli jkollhom ġurisdizzjoni sabiex jisimgħu tali talba skont ir-regoli nazzjonali ta' ġurisdizzjoni ta' dan l-aħhar Stat Membru.

Fil-każ fejn ebda qorti ta' Stat Membru ma għandha ġurisdizzjoni sabiex tiddeċiedi fuq talba fil-qasam tar-responsabbiltà tal-ġenituri bis-saħħa tal-Artikoli 8 sa 13 ta' dan ir-regolament, l-Artikolu 14 ta' dan ir-regolament għandu jiġi interpretat fis-sens li l-fatt li l-konvenut fil-kawża prinċipali jkun ċittadin ta' Stat Membru iehor minn dak li fih tinsab il-qorti adita ma jipprekludix l-applikazzjoni tal-klawżola relatata mal-ġurisdizzjoni residwa prevista f'dan l-Artikolu 14.

- 4) L-Artikolu 7 tar-Regolament 4/2009 għandu jiġi interpretat fis-sens li:

- fil-każ fejn ir-residenza abitwali tal-partijiet kollha f'tilwima f'materji relatati mal-obbligi ta' manteniment ma tkunx tinsab fi Stat Membru, il-ġurisdizzjoni bbażata, f'każijiet eċċezzjonali, fuq il-forum necessitatis, imsemmija fl-Artikolu 7, tkun tista' tiġi kkonstatata jekk ebda qorti ta' Stat Membru ma jkollha ġurisdizzjoni bis-saħħa tal-Artikoli 3 sa 6 ta' dan ir-regolament, jekk il-proċedura ma tistax raġonevolment tiġi introdotta jew immexxija fl-Istat terz li miegħu t-tilwima għandha rabta stretta, jew tirriżulta impossibbli għaliha, u jekk din it-tilwima għandha rabta suffiċjenti mal-Istat Membru tal-qorti adita;
- sabiex jiġi kkunsidrat, f'każijiet eċċezzjonali, li proċedura ma tistax raġonevolment tiġi introdotta jew immexxija fi Stat terz, huwa importanti li, wara analiżi tal-provi prodotti f'kull każ, l-aċċess għall-ġustizzja f'dan l-Istat terz ikun, fid-dritt jew fil-fatt, ostakolat, b'mod partikolari bl-applikazzjoni ta' kundizzjonijiet proċedurali diskriminatorji jew kuntrarji għall-garanziji fundamentali ta' smiġħ xieraq, mingħajr ma jkun mehtieg li l-parti li tinwoka l-imsemmi Artikolu 7 tkun obbligata li turi li tkun ipprezentat, mingħajr suċċess, jew ipprovat tintroduci, din il-proċedura quddiem il-qorti tal-istess Stat terz, u
- sabiex jiġi kkunsidrat li tilwima għandha jkollha rabta suffiċjenti mal-Istat Membru tal-qorti adita, huwa possibbli li wiehed jibbaża ruhu fuq in-nazzjonalità ta' wahda mill-partijiet.

(¹) ĠU C 423, 7.12.2020.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminarj tal-Landgericht Hannover – il-Ġermanja) – Landkreis Northeim vs Daimler AG

(Kawża C-588/20) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminarj – Kompetizzjoni – Akkordji – Artikolu 101 TFUE – Azzjonijiet għad-danni għall-ksur tad-dispożizzjonijiet tad-dritt tal-kompetizzjoni tal-Unjoni – Deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea li tikkonstata ksur – Proċedura għar-riżolviment – Prodotti kkonċernati mill-ksur – Trakkijiet speċjalizzati – Trakkijiet għall-ġbir tal-iskart domestiku)

(2022/C 408/10)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Landgericht Hannover

Landkreis Northeim

Rikorrent: Landkreis Northeim

Konvenut: Daimler AG

fil-preżenza ta': Iveco Magirus AG, Traton SE, aventi kawża ta' MAN SE, de MAN Truck & Bus u ta' MAN Truck & Bus Deutschland GmbH, Schönackers Umweltdienste GmbH & Co. KG

Dispożittiv

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni Ewropea tad-19 ta' Lulju 2016 innotifikata bir-referenza C(2016) 4673 finali li tirrigwarda procediment skont l-Artikolu 101 [TFUE] u l-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE (Il-Każ AT.39824 – Trakkijiet) għandha tiġi interpretata fis-sens li t-trakkijiet speċjalizzati, inklużi t-trakkijiet għall-ġbir tal-iskart domestiku, jaqgħu taħt il-prodotti kkonċernati mill-akkordju kkonstatat f'din id-deċiżjoni.

(¹) ĠU C 53, 15.2.2021.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tat-8 ta' Settembru 2022 (talba għal deciżjoni preliminari tat-Tallinna Halduskohus – l-Estonja) – AS Lux Express Estonia vs Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium

(Kawża C-614/20) (¹)

(Rinviju għal deciżjoni preliminari – Regolament (KE) Nru 1370/2007 – Servizzi pubbliċi ta' trasport ta' vjaġġaturi bil-ferrovija u bit-triq – Impożizzjoni permezz ta' regoli ġenerali ta' obbligu ta' trasport b'xejn ta' ċerti kategoriji ta' vjaġġaturi – Obbligu għall-awtorità kompetenti li tagħti lill-operaturi kumpens għal servizz pubbliku – Metodu ta' kalkolu)

(2022/C 408/11)

Lingwa tal-kawża: l-Estonjan

Qorti tar-rinviju

Tallinna Halduskohus

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: AS Lux Express Estonia

Konvenut: Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium

Dispożittiv

1) L-Artikolu 2(e) Regolament (KE) Nru 1370/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar servizzi pubbliċi ta' trasport tal-passiġġieri bil-ferrovija u bit-triq u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nri 1191/69 u 1107/70, kif emendat bir-Regolament (UE) 2016/2338 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Diċembru 2016,

għandu jiġi interpretat fis-sens li:

jaqa' taħt il-kunċett ta' "obbligu ta' servizz pubbliku", imsemmi f'din id-dispożizzjoni, l-obbligu għall-imprizi li jipprovdu fit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat servizz pubbliku ta' trasport bit-triq u bil-ferrovija, previst f'dispożizzjoni leġislattiva nazzjonali, li jiġu ttrasportati b'xejn u minghajr ma jirċievu kumpens mill-Istat ċerti kategoriji ta' vjaġġaturi, b'mod partikolari t-tfal li għadhom ma laħqux l-età tal-iskola u ċerti kategoriji ta' persuni b'diżabbiltà.

2) L-Artikolu 3(2) u l-Artikolu 4(1)(b)(i) tar-Regolament Nru 1370/2007, kif emendat bir-Regolament 2016/2338,

għandhom jiġu interpretati fis-sens li:

l-awtoritajiet kompetenti huma obbligati jagħtu lill-imprizi li jipprovdu fit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat servizz pubbliku ta' trasport bit-triq u bil-ferrovija kumpens għall-effett finanzjarju nett, pożittiv jew negattiv, fuq l-ispejjeż u d-dhul li jirriżultaw mill-osservanza ta' obbligu għal dawn l-imprizi, stabbilit permezz ta' regola ġenerali, li jittrasportaw b'xejn ċerti kategoriji ta' vjaġġaturi, b'mod partikolari, it-tfal li għadhom ma laħqux l-età tal-iskola u ċerti kategoriji ta' persuni b'diżabbiltà.

3) L-Artikolu 3(2) u l-punt 2 tal-Anness tar-Regolament Nru 1370/2007, kif emendat bir-Regolament 2016/2338,

għandhom jiġu interpretati fis-sens li:

il-kumpens għall-effett finanzjarju nett, pożittiv jew negattiv, fuq l-ispejjeż u d-dhul li jirriżultaw mill-osservanza tal-obbligi tariffarji, stabbiliti permezz ta' regoli generali, intiżi li jstabbilixxu tariffi massimi għal ċerti kategoriji ta' vjaġġaturi, għandu jingħata konformement mal-prinċipji stabbiliti fl-Artikolu 4, fl-Artikolu 6 u fl-Anness ta' dan ir-regolament, b'mod li jiġi evitat kumpens żejjed. Il-kumpens ma jistax jeċċedi ammont li jikkorrispondi għall-effett finanzjarju nett, ekwivalenti għat-total tal-effetti, pożittivi jew negattivi, dovuti għall-osservanza tal-obbligu ta' servizz pubbliku fuq l-ispejjeż u d-dhul tal-operatur ta' servizz pubbliku, li għandhom jiġu evalwati billi titqabbel is-sitwazzjoni fejn l-obbligu ta' servizz pubbliku huwa ssodisfatt mas-sitwazzjoni li kienet teżisti li kieku l-obbligu ma għiex issodisfatt.

(¹) ĠU C 35, 1.2.2021.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tas-7 ta' Settembru 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tar-Rechtbank Den Haag, zittingsplaats Amsterdam – il-Pajjiżi l-Baxxi) – E.K. vs Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid

(Kawża C-624/20) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Direttiva 2003/19/KE – Status ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi residenti għal żmien twil – Kamp ta' applikazzjoni – Cittadin ta' pajjiż terz li għandu dritt ta' residenza skont l-Artikolu 20 TFUE – Artikolu 3(2)(e) – Residenza esklużivament għal raġunijiet ta' natura temporanja – Kunċett awtonomu tad-dritt tal-Unjoni)

(2022/C 408/12)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Rechtbank Den Haag, zittingsplaats Amsterdam

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: E.K.

Konvenut: Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 3(2)(e) tad-Direttiva tal-Kunsill 2003/109/KE tal-25 ta' Novembru 2003 dwar l-istatus ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu residenti għat-tul, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kunċett ta' residenza "eskluzivament għal raġunijiet ta' natura temporanja", li hemm riferiment għalih hemmhekk, huwa kunċett awtonomu tad-dritt tal-Unjoni, li għandu jiġi interpretat b'mod uniformi fit-territorju tal-Istati Membri kollha.
- 2) L-Artikolu 3(2)(e) tad-Direttiva 2003/109 għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kunċett ta' residenza "eskluzivament għal raġunijiet ta' natura temporanja", li hemm riferiment għalih hemmhekk, ma jkoprix ir-residenza ta' ċittadin ta' pajjiż terz skont l-Artikolu 20 TFUE fit-territorju tal-Istat Membru li ċ-ċittadin tal-Unjoni kkonċernat għandu n-nazzjonalità tiegħu.

(¹) ĠU C 128, 12.04.2021.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tat-8 ta' Settembru 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tan-Nejvyšší správní soud – ir-Repubblika Ċeka) – ET vs Ministerstvo životního prostředí

(Kawża C-659/20) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Protezzjoni ta' speċi ta' fawna u flora selvaġġi billi jkun irregolat il-kummerċ fihom – Regolament (KE) Nru 338/97 – Artikolu 8(3)(d) – Kunċett ta' "kampjuni ta' speċi ta' annimali mwielda u mrobbija fil-magħluq" – Regolament (KE) Nru 865/2006 – Punt 3 tal-Artikolu 1 – Kunċett ta' "hażna għat-trobbija" – Punt 2 tal-Artikolu 54 – Stabbiliment tal-hażna għat-trobbija – Kontroll tal-axxendenza)

(2022/C 408/13)

Lingwa tal-kawża: iċ-Ċek

Qorti tar-rinviju

Nejvyšší správní soud

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: ET

Konvenut: Ministerstvo životního prostředí

Dispożittiv

- 1) Il-punt 3 tal-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 865/2006 tal-4 ta' Mejju 2006 li jistabbilixxi regoli dettaljati dwar l-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fawna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fihom,

għandu jiġi interpretat fis-sens li:

ma jaqgħux taht il-kunċett ta' "hażna għat-trobbija", fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, l-axxendenti tal-kampjuni mrobbija f'operazzjoni ta' trobbija, li qatt ma kienu fil-pussess jew miżmuma minn din l-operazzjoni.

- 2) Il-punt 2 tal-Artikolu 54 tar-Regolament (KE) Nru 865/2006 moqri flimkien mal-Artikolu 17 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u l-prinċipju ta' protezzjoni tal-aspettattivi legittimi,

għandu jiġi interpretat fis-sens li:

jipprekludi li kampjun, miżmum minn persuna li trabbi l-annimali, ta' speċi tal-annimali msemmija fl-Anness A tar-Regolament tal-Kunsill Nru 338/97 tad-9 ta' Diċembru 1996 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fawna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fihom, ikun jista' jitqies bħala li twieled u trabba fil-magħluq, fis-sens tal-Artikolu 8(3) ta' dan ir-regolament, meta axxendenti ta' dan il-kampjun, li ma jagħmlux parti mill-hażna għat-trobbija ta' din il-persuna li trabbi l-annimali, ġew akkwistati minn terz, qabel id-dhul fis-sehħ ta' dawn ir-regolamenti, b'mod li jippreġudika s-sopravivenza tal-ispeċi kkonċernata fis-selvaġġ.

⁽¹⁾ ĠU C 62, 22.2.2021.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-8 ta' Settembru 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Supremo Tribunal de Justiça – il-Portugall) – RTL Television GmbH vs Grupo Pestana S.G.P.S., S.A., SALVOR – Sociedade de Investimento Hoteleiro, S.A.

(Kawża C-716/20) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Drittijiet tal-awtur u drittijiet relatati – Xandir bis-satellita u ritražmissjoni bil-cable – Direttiva 93/83/KEE – Artikolu 1(3) – Kuncett ta' "ritražmissjoni bil-cable" – Fornitur tar-ritražmissjoni li ma għandux il-kwalità ta' distributur bil-cable – Distribuzzjoni simultanja, mhux mibdula u shiha ta' programmi tat-televiżjoni jew tar-radju trażmessi bis-satellita u intiżi li jiġu rċevuti mill-pubbliku, magħmula mill-operatur ta' lukanda, permezz ta' dixx tas-satellita, ta' cable u ta' riċevituri tat-televiżjoni jew tar-radju – Assenza)

(2022/C 408/14)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

Qorti tar-rinviju

Supremo Tribunal de Justiça

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: RTL Television GmbH

Konvenuti: Grupo Pestana S.G.P.S., S.A., SALVOR – Sociedade de Investimento Hoteleiro, S.A.

Dispożittiv

L-Artikolu 1(3) tad-Direttiva tal-Kunsill 93/83/KEE tas-27 ta' Settembru 1993, dwar il-kordinazzjoni ta' ċerti regoli dwar id-drittijiet ta' l-awtur u drittijiet relatati ma' drittijiet ta' l-awtur applikabbli għal xandir bis-satellita u ritražmissjoni bil-cable, moqri flimkien mal-Artikolu 8(1) tagħha,

għandu jiġi interpretat fis-sens li:

- fir-rigward tax-xandara, huwa ma jipprovdi ebda dritt esklużiv li jawtorizzaw jew jipprojbixxu r-ritražmissjoni bil-cable, fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, u
- ma tikkostitwixxix tali ritražmissjoni bil-cable id-distribuzzjoni simultanja, mhux mibdula u integrali ta' programmi tat-televiżjoni jew tar-radju trażmessi bis-satellita u intiżi li jiġu rċevuti mill-pubbliku, meta din ir-ritražmissjoni issir minn persuna li ma hijiex operatur tal-cable, fis-sens ta' din id-direttiva, bħalma hi lukanda.

⁽¹⁾ ĠU C 110, 29.03.2021.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Verwaltungsgericht Cottbus – il-Ġermanja) – RO legalment irrappreżentata vs Bundesrepublik Deutschland

(Kawża C-720/20) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Politika komuni fil-qasam tal-ażil – Kriterji u mekkaniżmi ta' determinazzjoni tal-Istat Membru responsabbli sabiex iwettaq l-eżami ta' applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali – Regolament (UE) Nru 604/2013 (Dublin III) – Applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali ppreżentata minn minuri fl-Istat Membru tat-twelid tiegħu – Ġenituri ta' dan il-minuri li preċedentement kisbu l-istatus ta' refuġjat fi Stat Membru ieħor – Artikolu 3(2) – Artikolu 9 – Artikolu 20(3) – Direttiva 2013/32/UE – Artikolu 33(2)(a) – Ammissibbiltà tal-applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali u responsabbiltà għall-eżami tagħha)

(2022/C 408/15)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Verwaltungsgericht Cottbus

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: RO legalment irrappreżentata

Konvenut: Bundesrepublik Deutschland

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 20(3) tar-Regolament (UE) Nru 604/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali iddepożitata għand wiehied mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida,

għandu jiġi interpretat fis-sens li:

ma huwiex applikabbli b'analogija għas-sitwazzjoni li fiha minuri u l-ġenituri tiegħu jipprezentaw applikazzjonijiet għal protezzjoni internazzjonali fl-Istat Membru li fih twieled dan il-minuri, filwaqt li l-ġenituri tiegħu diġà jibbenefikaw minn protezzjoni internazzjonali fi Stat Membru ieħor.

- 2) L-Artikolu 33(2)(a) tad-Direttiva 2013/32/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar proċeduri komuni għall-ghoti u l-irtirar tal-protezzjoni internazzjonali,

għandu jiġi interpretat fis-sens li:

ma huwiex applikabbli b'analogija għall-applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali ppreżentata minn minuri fi Stat Membru meta ma jkunx dan il-minuri nnifsu, izda l-ġenituri tiegħu, li jibbenefikaw minn protezzjoni internazzjonali fi Stat Membru ieħor.

⁽¹⁾ ĠU C 88, 15.3.2021.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tar-Rechtbank Den Haag zittingsplaats Haarlem – il-Pajjiżi l-Baxxi) – I, S vs Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid

(Kawża C-19/21) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Regolament (UE) Nru 604/2013 – Kriterji u mekkaniżmi għad-determinazzjoni tal-Istat Membru responsabbli għall-eżami tal-applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali – Artikolu 8(2) u Artikolu 27(1) – Minuri mhux akkumpanjat li qarib tiegħu ikun jinsab legalment fi Stat Membru ieħor – Ċaħda minn dan l-Istat Membru tal-applikazzjoni għal teħid inkarigu ta' dan il-minuri – Dritt għal rimedju effettiv tal-imsemmi minuri jew ta' dan il-qarib kontra d-deċiżjoni ta' caħda – Artikoli 7, 24 u 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea – Interessi superjuri tal-wild)

(2022/C 408/16)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Rechtbank Den Haag zittingsplaats Haarlem

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: I, S

Konvenut: Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid

Dispożittiv

L-Artikolu 27(1) tar-Regolament (UE) Nru 604/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkanizmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali iddepożitata għand wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida, moqri flimkien mal-Artikoli 7, 24 u 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea,

għandu jiġi interpretat fis-sens li:

jimponi fuq l-Istat Membru li lili tkun tressqet talba għall-finijiet ta' teħid inkarigu, ibbażata direttament fuq l-Artikolu 8(2) ta' dan ir-regolament, l-obbligu li jagħti dritt għal rimedju għad-drittijiet kontra d-deċiżjoni ta' rifjut tiegħu lill-minuri mhux akkumpanjat, fis-sens tal-Artikolu 2(j) tal-imsemmi regolament, li jkun qiegħed japplika għall-protezzjoni internazzjonali, iżda mhux lill-qarib ta' dan il-minuri, fis-sens tal-Artikolu 2(h) tal-istess regolament.

⁽¹⁾ ĠU C 128, 12.4.2021.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tat-8 ta' Settembru 2022 (talbiet għal deċiżjoni preliminari tas-Sąd Rejonowy dla Warszawy – Śródmieście w Warszawie – il-Polonja) – E.K., S.K. vs D.B.P. (C-80/21), u B.S., W.S. vs M. (C-81/21), u B.S., Ł.S. vs M. (C-82/21)

(Kawżi Magħquda C-80/21 sa 82/21) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Direttiva 93/13/KEE – Klawżoli ingusti fil-kuntratti konklużi mal-konsumaturi – Artikolu 6(1) u Artikolu 7(1) – Kuntratti ta' kreditu ipotekarju – Effetti tal-konstatazzjoni tan-natura ingusta ta' klawżola – Preskrizzjoni – Prinċipju ta' effettività)

(2022/C 408/17)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

Qorti tar-rinviju

Sąd Rejonowy dla Warszawy – Śródmieście w Warszawie

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: E.K., S.K. (C-80/21), B.S., W.S. (C-81/21), B.S., Ł.S. (C-82/21)

Konvenuti: D.B.P. (C-80/21), M. (C-81/21), M. (C-82/21)

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 6(1) u l-Artikolu 7(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE tal-5 ta' April 1993 dwar klawżoli ingusti f'kuntratti mal-konsumatur,

ghandhom jiġu interpretati fis-sens li:

jipprekludu ġurisprudenza nazzjonali li tipprovdi li l-qorti nazzjonali tista' tikkonstata n-natura ingusta, mhux tal-klawżola kollha ta' kuntratt konkluż bejn konsumatur u bejjiegh jew fornitur, iżda biss tal-elementi tagħha li jagħtuha natura ingusta, b'tali mod li din il-klawżola tibqa', wara t-thassir ta' tali elementi, parzjalment effettiva, meta tali thassir jkollu l-effett ta' revizzjoni tal-kontenut tal-imsemmija klawżola billi jaffettwa s-sustanza tagħha, li hija l-qorti tar-rinviju li għandha tivverifika.

- 2) L-Artikolu 6(1) u l-Artikolu 7(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 93/13

ghandhom jiġu interpretati fis-sens li:

jipprekludu ġurisprudenza nazzjonali li tipprovdi li l-qorti nazzjonali tista', wara li tikkonstata n-nullità ta' klawżola ingusta li tinsab f'kuntratt konkluż bejn konsumatur u bejjiegh jew fornitur li ma twassalx għan-nullità ta' dan il-kuntratt fl-intier tiegħu, tissostitwixxi din il-klawżola b'dispożizzjoni ta' dritt nazzjonali ta' natura supplimentari.

- 3) L-Artikolu 6(1) u l-Artikolu 7(1) tad-Direttiva 93/13

ghandhom jiġu interpretati fis-sens li:

jipprekludu ġurisprudenza nazzjonali li tipprovdi li l-qorti nazzjonali tista', wara li tkun ikkonstatat in-nullità ta' klawżola ingusta li tinsab f'kuntratt konkluż bejn konsumatur u bejjiegh jew fornitur li twassal għan-nullità ta' dan il-kuntratt fl-intier tiegħu, tissostitwixxi l-klawżola annullata jew b'interpretazzjoni tar-rieda tal-partijiet sabiex jiġi evitat l-annullament tal-imsemmi kuntratt, jew b'dispożizzjoni tad-dritt nazzjonali ta' natura supplimentari, minkejja li l-konsumatur ikun ġie informat bil-konsegwenzi tan-nullità tal-istess kuntratt u jkun aċċettahom.

- 4) Id-Direttiva 93/13, moqrija fid-dawl tal-prinċipju ta' effettività,

għandha tiġi interpretata fis-sens li:

tipprekludi ġurisprudenza nazzjonali li tipprovdi li t-terminu ta' preskrizzjoni ta' għaxar snin tal-azzjoni tal-konsumatur intiża sabiex jinkiseb ir-rimbors ta' ammonti mħallsa indebitament lil bejjiegh jew fornitur b'eżekuzzjoni ta' klawżola ingusta li tinsab f'kuntratt ta' kreditu jibda jiddekorri mid-data ta' kull hlas eżegwit mill-konsumatur, minkejja li dan tal-aħħar ma kienx f'pożizzjoni, f'din id-data, li jevalwa huwa stess in-natura ingusta tal-klawżola kuntrattwali, jew ma kienx jaf bin-natura ingusta tal-imsemmija klawżola, u mingħajr tehid inkunsiderazzjoni tal-fatt li dan il-kuntratt kellu tul ta' rimbors, f'dan il-każ ta' tletin sena, hafna itwal mit-terminu ta' preskrizzjoni legali ta' għaxar snin.

(¹) ĠU C 242, 21.06.2021.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tat-8 ta' Settembru 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesfinanzhof – il-Ġermanja) – Finanzamt R vs W-GmbH

(Kawża C-98/21) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Artikolu 2(1), Artikolu 9(1), Artikolu 167 u Artikolu 168(a) – Tnaqqis tat-taxxa tal-input imħallsa – Kunċett ta' "persuna taxxabbli" – Kumpannija holding – Spejjeż marbuta ma' kontribuzzjoni ta' soċju in natura lil sussidjarji – Assenza ta' parteċipazzjoni tal-ispejjeż fl-infieq ġenerali – Attivitàjiet tas-sussidjarji fil-parti l-kbira eżenti mit-taxxa)

(2022/C 408/18)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesfinanzhof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Finanzamt R

Konvenut: W-GmbH

Dispożittiv

L-Artikolu 168(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, moqri flimkien mal-Artikolu 167 ta' din id-direttiva,

għandu jiġi interpretat fis-sens li:

kumpannija holding, li twestaq operazzjonijiet tal-output taxxabbli favur sussidjarji ma għandhiex id-dritt li tnaqqas it-taxxa tal-input b'rabta ma' servizzi li hija takkwista minghand terzi u li hija tipprovdi lis-sussidjarji bi skambju tal-ghoti ta' sehem fil-benefiċċji ġenerali, meta, l-ewwel, is-servizzi upstream akkwistati ma jkollhomx rabta diretta u immedjata mal-operazzjonijiet tal-kumpannija holding innifisha iżda jkollhom rabta mal-attivitàjiet fil-parti l-kbira eżenti tas-sussidjarji, it-tieni, dawn is-servizzi ma jiġux inklużi fil-prezz tal-operazzjonijiet taxxabbli mwettqa favur sussidjarji u, it-tielet, l-imsemmija servizzi ma jagħmlux parti mill-ispejjeż ġenerali tal-attività ekonomika nnifisha tal-kumpannija holding.

⁽¹⁾ ĠU C 182, 10.5.2021.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-8 ta' Settembru 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tat- Tribunal Supremo – Spanja) – Asociación Multisectorial de Empresas de la Electrónica, las Tecnologías de la Información y la Comunicación, de las Telecomunicaciones y de los Contenidos Digitales (AMETIC) vs Administración del Estado et

(Kawża C-263/21) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Drittijiet tal-awtur u drittijiet relatati – Direttiva 2001/29/KE – Artikolu 5(2)(b) – Dritt ta' riproduzzjoni esklużiv – Eċċezzjoni – Kopji għal użu privat – Hlas – Eżenzjoni ex ante – Ċertifikat ta' eżenzjoni mahruġ minn entità rregolata mid-dritt privat ikkontrollata biss mill-kumpanniji ta' ġestjoni tad-drittijiet tal-awtur – Setgħat ta' kontroll ta' din l-entità)

(2022/C 408/19)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Tribunal Supremo

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Asociación Multisectorial de Empresas de la Electrónica, las Tecnologías de la Información y la Comunicación, de las Telecomunicaciones y de los Contenidos Digitales (AMETIC)

Konvenuti: Administración del Estado, Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA), Asociación para el Desarrollo de la Propiedad Intelectual (ADEPI), Artistas Intérpretes o Ejecutantes, Sociedad de Gestión de España (AIE), Artistas Intérpretes, Entidad de Gestión de Derechos de Propiedad Intelectual (AISGE), Ventanilla Única Digital, Derechos de Autor de Medios Audiovisuales (DAMA), Centro Español de Derechos Reprográficos (CEDRO), Asociación de Gestión de Derechos Intelectuales (AGEDI), Sociedad General de Autores y Editores (SGAE)

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 5(2)(b) tad-Direttiva 2001/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-22 ta' Mejju 2001, dwar l-armonizzazzjoni ta' ċerti aspetti ta' drittijiet tal-awtur u drittijiet relatati fis-socjetà tal-informazzjoni u l-prinċipju ta' ugwaljanza fit-trattament

għandhom jiġu interpretati fis-sens li:

li ma jipprekludux leġislazzjoni nazzjonali li tippredvi li persuna ġuridika, li hija stabbilita u kkontrollata mill-organi ta' ġestjoni ta' drittijiet ta' proprjetà intellettuali, għandhom jiġu fdati bl-amministrazzjoni tal-eżenzjonijiet mill-hlas u tar-rimborsi tal-kumpens għal kopja privata, meta din il-leġislazzjoni nazzjonali tippredvi li ċ-ċertifikati ta' eżenzjoni u rimborsi għandhom jingħataw fil-hin u b'applikazzjoni ta' kriterji oġġettivi li ma jippermettux lil din il-persuna ġuridika li tirrifjuta talba għall-ghoti ta' tali ċertifikat jew ta' rimbors abbażi ta' kunsiderazzjonijiet li jinvolvu l-eżerċizzju ta' margni ta' diskrezzjoni u li d-deċiżjonijiet tagħha li jirrifjutaw tali talba jistghu jkunu s-suġġett ta' appell quddiem korp indipendenti.

- 2) L-Artikolu 5(2)(b) tad-Direttiva 2001/29 kif ukoll il-prinċipju ta' ugwaljanza fit-trattament

għandhom jiġu interpretati fis-sens li:

li ma jipprekludux leġislazzjoni nazzjonali li tawtorizza li persuna ġuridika, li tawtorizza lil persuna ġuridika, li hija stabbilita u kkontrollata mill-organi ta' ġestjoni ta' drittijiet ta' proprjetà intellettuali u li lilha tiġi fdata l-ġestjoni tal-eżenzjonijiet tal-hlas u tar-rimborsi tal-kumpens għal kopja privata, li titlob aċċess għall-informazzjoni meħtieġa għall-eżerċizzju tas-setgħat ta' kontroll li bihom hija investita f'dan ir-rigward, mingħajr ma jkun, b'mod partikolari, possibbli li tiġi opposta bis-segretezza tal-kontabbiltà kummerċjali prevista mil-liġi nazzjonali, peress li din il-persuna ġuridika tkun obbligata; biex tissalvagwardja l-kunfidenzjalità tal-informazzjoni miksuba.

(¹) ĠU C 329, 16.08.2021.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Înalta Curte de Casație și Justiție – ir-Rumanija) – Uniqa Asigurări SA vs Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor, Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili

(Kawża C-267/21) (¹)

(“Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Tassazzjoni – Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Artikolu 56 – Provvista ta' servizzi ta' assigurazzjoni – Post ta' tassazzjoni – Servizzi ta' regolazzjoni tal-inċidenti pprovduti minn kumpanniji terzi f'isem u fl-interess ta' assigurat”))

(2022/C 408/20)

Lingwa tal-kawża: ir-Rumen

Qorti tar-rinviju

Înalta Curte de Casație și Justiție

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Uniqa Asigurări SA

Konvenut: Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor, Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili

Dispożittiv

L-Artikolu 56(1)(ċ) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, għandu jiġi interpretat fis-sens li s-servizzi ta' regolazzjoni tal-inċidenti pprovduti minn kumpanniji terzi, f'isem u fl-interess ta' kumpannija tal-assigurazzjoni, ma jaqghux taht "servizzi ta' konsulenti, enġiniera, uffiċji ta' konsulenza, avukati, accountants, u servizzi simili kif ukoll [tal-]ipproċessar ta' data u [tal-]għoti ta' informazzjoni" imsemmija minn din id-dispożizzjoni.

(¹) ĠU C 349, 30.08.2021.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg – il-Lussemburgu) – État luxembourgeois, Administration de l'enregistrement et des domaines vs Navitours Sàrl

(Kawża C-294/21) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Tassazzjoni – Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Sitt Direttiva 77/388/KEE – Artikolu 2(1) – Kamp ta' applikazzjoni – Tranżazzjonijiet taxxabli – Artikolu 9(2)(b) – Post tal-provvista ta' servizzi ta' trasport – Eskursjonijiet turistiċi fuq il-Moselle – Xmara suġġetta għall-istatus ta' kondominju)

(2022/C 408/21)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: État luxembourgeois, Administration de l'enregistrement et des domaines

Konvenut: Navitours Sàrl

Dispożittiv

Il-punt 1 tal-Artikolu 2 u l-Artikolu 9(2)(b) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE tas-17 ta' Mejju 1977 fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima, kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 91/680/KEE tas-16 ta' Dicembru 1991,

għandhom jiġu interpretati fis-sens li:

Stat Membru għandu jintaxxa s-servizzi ta' navigazzjoni turistika mwettqa, minn fornitur stabbilit f'dan l-Istat Membru, għewwa territorju li jikkostitwixxi, bis-saħħa ta' trattat internazzjonali konkluż bejnu u Stat Membru ieħor, territorju komuni taht is-sovranità kongunta ta' dawn iż-żewġ Stati Membri u li ma huwa suġġett għal ebda deroga prevista mid-dritt tal-Unjoni, sakemm dawn is-servizzi ma jkunux għew intaxxati digà minn dan l-Istat Membru l-ieħor. It-tassazzjoni ta' dawn is-servizzi minn wiehed mill-Istati Membri tipprekludi lill-Istat Membru l-ieħor milli jintaxxahom min-naħa tiegħu, bla ħsara għall-possibbiltà għal dawn iż-żewġ Stati Membri li jirregolaw b'xi mod ieħor it-tassazzjoni tas-servizzi mwettqa għewwa dan it-territorju, b'mod partikolari permezz ta' ftehim, sakemm jiġu evitati n-nuqqas ta' tassazzjoni ta' dhul u t-taxxa doppja.

(¹) ĠU C 191, 10.5.2022.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Corte d'appello di Venezia – l-Italja) – Agecontrol SpA vs ZR, Lidl Italia Srl

(Kawża C-319/21) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Agrikoltura – Organizzazzjoni komuni tas-swieq – Regolament (KE) Nru 1234/2007 – Frott u ħaxix frisk f'imballaġġ – Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 – Verifika tal-konformità – Trasport lejn post tal-bejgħ li jappartjeni lill-istess kumpannija ta' kummerċjalizzazzjoni – Dokument ta' akkumpanjament – Indikazzjoni tal-pajjiż ta' oriġini)

(2022/C 408/22)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Corte d'appello di Venezia

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Agecontrol SpA

Konvenuti: ZR, Lidl Italia Srl

Dispożittiv

L-Artikolu 5(4) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 għas-setturi tal-frott u l-ħaxix u tal-frott u l-ħaxix ipproċessat, moqri fid-dawl tal-Artikolu 8 ta' dan ir-regolament u tal-Artikoli 113 u 113a tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Regolament dwar OKS Unika), kif emendat bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 361/2008 tal-14 ta' April 2008, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-verifika tal-konformità mal-istandards ta' kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti li jaqgħu taħt is-settur tal-frott u tal-ħaxix ma teżiġix li d-detentur ta' dawn il-prodotti jgħodh dokument ta' akkumpanjament. Madankollu, meta dan id-detentur jgħodh tali dokument, huwa għandu, fl-istadji kollha tal-kummerċjalizzazzjoni tal-imsemmija prodotti, isemmi l-isem u l-pajjiż ta' oriġini tal-istess prodotti, indipendentement mill-fatt li d-dettalji tat-tagħrif esterni meħtieġa mir-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 543/2011 ikunu diġà jidhru b'mod viżibbli u li ma jithassarx fuq naha waħda tal-imballaġġi tagħhom, fuq avviz imqiegħed b'mod viżibbli ġewwa l-mezz ta' trasport li bih jiġu ttrasportati kif ukoll fuq il-fatturi mahruġa mill-fornitur ta' dawn il-prodotti.

⁽¹⁾ ĠU C 310, 2.8.2021.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tat-8 ta' Settembru 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Finanzgericht Hamburg – il-Ġermanja) – R.T. vs Hauptzollamt Hamburg

(Kawża C-368/21) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Unjoni doganali – Kodiċi Doganali tal-Unjoni – Regolament (UE) Nru 952/2013 – Post ta' tniissil tad-dejn doganali – Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Dittiva 2006/112/KE – Artikolu 30 – Artikolu 60 – Artikolu 71(1) – Fatt taxxabbi u eżiġibbiltà tal-VAT fuq l-importazzjoni – Post ta' tniissil tad-dejn fiskali – Konstatazzjoni tan-nuqqas ta' osservanza ta' obbligu impost mil-leġislazzjoni doganali tal-Unjoni – Determinazzjoni tal-post ta' importazzjoni tal-oġġetti – Mezz ta' trasport irregiſtrat f'pajjiż terz u introdott fl-Unjoni Ewropea bi ksur tal-leġislazzjoni doganali)

(2022/C 408/23)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Finanzgericht Hamburg

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: R.T.

Konvenut: Hauptzollamt Hamburg

Dispożittiv

L-Artikoli 30 u 60 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud kif emendata permezz tad-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2018/2057 tal-20 ta' Diċembru 2018

ghandhom jiġu interpretati fis-sens li:

ghall-finijiet tat-taxxa fuq il-valur miżjud, il-post tal-importazzjoni ta' vettura rreġistrata fi Stat terz u introdotta fl-Unjoni bi ksur tal-leġislazzjoni doganali, jinsab fl-Istat Membru li fih l-awtur tan-nuqqas ta' osservanza tal-obbligi imposti mil-leġislazzjoni doganali jirresjedi u effettivament juża l-vettura.

⁽¹⁾ ĠU C 382, 20.09.2021.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tat-8 ta' Settembru 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Svea Hovrätt – l-Isvezja) – IRnova AB vs FLIR Systems AB

(Kawża C-399/21) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Kooperazzjoni għidizzjarja f'materji ċivili – Ġurisdizzjoni, rikonoxximent u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali – Regolament (UE) Nru 1215/2012 – Punt 4 tal-Artikolu 24 – Ġurisdizzjoni esklużiva – Ġurisdizzjoni fil-qasam tar-reġistrazzjoni jew tal-validità ta' privattivi – Kamp ta' applikazzjoni – Applikazzjoni għal privattiva ppreżentata u privattiva maħruġa fi Stat terz – Kwalità ta' inventur – Proprjetarju tad-dritt fuq invenzjoni)

(2022/C 408/24)

Lingwa tal-kawża: l-Isvediz

Qorti tar-rinviju

Svea Hovrätt

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: IRnova AB

Konvenut: FLIR Systems AB

Dispożittiv

Il-punt 4 tal-Artikolu 24 tar-Regolament (UE) Nru 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2012 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali,

ghandu jiġi interpretat fis-sens li:

ma japplikax għal tilwima intiza li tiddetermina, fil-kuntest ta' rikors ibbażat fuq l-allegata kwalità ta' inventur jew ta' koinventur, jekk persuna hijiex il-proprjetarja tad-dritt fuq invenzjonijiet koperti minn applikazzjonijiet għal privattiva ppreżentati u minn privattivi maħruġa f'pajjiżi terzi.

⁽¹⁾ ĠU C 368, 13.9.2021.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Consiglio di Stato – l-Italja) – Ministero dell'Interno vs TO

(Kawża C-422/21) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Persuni li japplikaw għall-protezzjoni internazzjonali – Direttiva 2013/33/UE – Artikolu 20(4) u (5) – Aġir partikolarment vjolenti – Dritt tal-Istati Membri li jiddeterminaw is-sanzjonijiet applikabbli – Portata – Irtirar tal-benefiċċju tal-kundizzjonijiet materjali ta' akkoljenza)

(2022/C 408/25)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Consiglio di Stato

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Ministero dell'Interno

Konvenut: TO

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 20(4) tad-Direttiva 2013/33/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 li tistabbilixxi l-istandards dwar l-akkoljenza ta' applikanti għall-protezzjoni internazzjonali għandu jiġi interpretat fis-sens li japplika għal aġir partikolarment vjolenti mwettaq barra minn ċentru ta' akkoljenza.
- 2) L-Artikolu 20(4) u (5) tad-Direttiva 2013/33 għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi l-impożizzjoni, fuq applikant għal protezzjoni internazzjonali li jkun wettaq aġir partikolarment vjolenti fil-konfront ta' uffiċjali pubbliċi, ta' sanzjoni li tikkonsisti fl-irtirar tal-benefiċċju tal-kundizzjonijiet materjali ta' akkoljenza, fis-sens tal-Artikolu 2(f) u (g) ta' din id-direttiva, fir-rigward ta' akkomodazzjoni, ta' ikel u ta' hwejjeġ, sa fejn ikollha l-effett li ċċaħħad lill-applikant mill-possibbiltà li jissodisfa l-bżonnijiet l-iktar bażiċi tiegħu. L-impożizzjoni ta' sanzjonijiet ohra abbażi tal-imsemmi Artikolu 20(4) għandha, f'kull ċirkustanza, tosserva l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 5 ta' dan l-artikolu, b'mod partikolari dawk relatati mal-osservanza tal-prinċipju ta' proporzjonalità u tad-dinjità tal-bniedem.

⁽¹⁾ ĠU C 368, 13.9.2021.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tat-8 ta' Settembru 2022 – Puma SE et vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-507/21 P) ⁽¹⁾

(Appell – Dumping – Importazzjonijiet ta' ċerti lbies għar-riglejn bil-parti ta' fuq tal-ġilda li joriġinaw fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u fil-Vjetnam – Eżekuzzjoni tas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawżi magħquda C-659/13 u C-34/14 – Impożizzjoni mill-ġdid tad-dazju antidumping definittiv – Gurisdizzjoni razione temporis – Prinċipju ta' nondiskriminazzjoni)

(2022/C 408/26)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: Puma SE, Puma United Kingdom Ltd, Puma Nordic AB, Austria Puma Dassler GmbH, Puma Italia Srl, Puma France SAS, Puma Denmark A/S, Puma Iberia, SL, Puma Retail AG (rappreżentanti: J. Cornelis u E. Vermulst, advokaten)

Parti ohra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: L. Armati, G. Luengo u T. Maxian Rusche, aġenti)

Dispożittiv

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) Puma SE, Puma United Kingdom Ltd, Puma Nordic AB, Austria Puma Dassler GmbH, Puma Italia Srl, Puma France SAS, Puma Denmark A/S, Puma Iberia SL u Puma Retail AG huma kkundannati jbatu, minbarra l-ispejjeż rispettivi tagħhom, dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU C 431, 25.10.2021.

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tat-8 ta' Settembru 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Sąd Okręgowy w Opolu – il-Polonja) – VP

(Kawża C-188/22) ⁽¹⁾

(Talba għal deċiżjoni preliminari – Artikolu 99 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja – Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili u kummerċjali – Regolament (KE) Nru 1206/2001 – Tehid tax-xhieda – Dikjarazzjoni bil-miktub minn persuna residenti fi Stat Membru differenti mill-Istat Membru tal-qorti kompetenti – Possibbiltà li jintuża l-mezz ta' tehid tax-xhieda previst mid-dritt nazzjonali u mhux dak previst minn dan ir-regolament)

(2022/C 408/27)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

Qorti tar-rinviju

Sąd Okręgowy w Opolu

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: VP

Parti oħra: KS irrapreżentat minn AS

Dispożittiv

L-Artikoli 1 u 17 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1206/2001 tat-28 ta' Mejju 2001 dwar kooperazzjoni bejn il-qorti tal-Istati Membri fil-kompilazzjoni [fit-tehid] tax-xhieda f'materji ċivili jew kummerċjali, għandhom jiġu interpretati fis-sens li: qorti ta' Membru Stat li tixtieq tisma' persuna residenti fi Stat Membru ieħor mhux neċessarjament marbuta, sabiex tagħmel tali att ta' istruzzjoni, tirrikorri għall-mezzi ta' tehid tax-xhieda previsti minn dan ir-regolament, iżda għandha l-possibbiltà li tirrikorri għad-dikjarazzjoni bil-miktub ta' din il-persuna, skont id-dritt tal-Istat Membru li għaliha tappartjeni din il-qorti, u dan mingħajr ma tinkiseb l-awtorizzazzjoni tal-korp ċentrali jew tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membri rikjest, skont l-Artikolu 3 tal-imsemmi regolament.

⁽¹⁾ Data tal-preżentata: 11.3.22.

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-8 ta' Lulju 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Curtea de Apel Alba Iulia – ir-Rumanija) – C.D.A. vs I.J., N.L.

(Kawża C-205/22) ⁽¹⁾

(Thassir tal-kawża)

(2022/C 408/28)

Lingwa tal-kawża: ir-Rumen

Qorti tar-rinviju

Curtea de Apel Alba Iulia

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: C.D.A.

Konvenuti: I.J., N.L.

Dispożittiv

Il-Kawża C-205/22 tħassret mir-Registru tal-Qorti tal-Ġustizzja.

⁽¹⁾ Data tal-preżentata: 16.3.2022.

Appell ippreżentat fl-14 ta' Jannar 2022 minn Silvia González Sordo et mid-digriet moghti mill-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) fl-24 ta' Novembru 2021 fil-Kawża T-642/21, González Sordo et vs Il-Kummissjoni

(Kawża C-36/22 P)

(2022/C 408/29)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Appellanti: Silvia González Sordo, Marta Calzado Melida, Evangelina Camino Nates, María José Canoura González, Félix Fernández Gascón, María Isabel Martínez de Lecea, José Antonio Pardo Cuesta, Natalia Ruisanchez Cáceres, María Ángeles Sáez Díaz, Mónica Ruiz Maccione, Ignacio Serrulla Rech, Celia Baños Olavarri, David Buitrago Cobo, Ana María Pardo García, Adriana Castillo Jiménez, José Manuel Salazar Castillo, María Lorena Tresgallo Salmón, Luis Alfredo Barroso Prados, Ana Isabel Alegre Rubio, Emilio-Joaquín Barrio Fernández de la Pradilla, Zulema Alexandra Lemolt García-Lago
(rappreżentanti: B. González González, avukata)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea

Permezz ta' digriet tas-6 ta' Settembru 2022, il-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) ħadet l-appell bħala manifestament infondat, u ddeċidiet li l-appellanti għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom.

Appell ippreżentat fl-14 ta' Jannar 2022 minn GZ (*) et mid-digriet moghti mill-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) fl-24 ta' Novembru 2021 fil-Kawża T-687/21, GZ (*) et vs Il-Kummissjoni

(Kawża C-37/22 P)

(2022/C 408/30)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Appellanti: GZ (*), FK (*), AT (*), DH (*), ML (*), ZX (*), FO (*), RT (*), JC (*) (rappreżentanti: B. González González, avukata)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea

Permezz ta' digriet tas-6 ta' Settembru 2022, il-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) ħadet l-appell bħala manifestament infondat, u ddeċidiet li l-appellanti għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom.

(*) Informazzjoni mhassra jew mibdula fil-qafas ta' protezzjoni ta' data personali u/jew kunfidenzjalità.

Appell ippreżentat fit-18 ta' Jannar 2022 minn José Antonio Santos Cañibano et mid-digriet moghti mill-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) fl-24 ta' Novembru 2021 fil-Kawża T-649/21, Santos Cañibano et vs Il-Kummissjoni

(Kawża C-38/22 P)

(2022/C 408/31)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Appellanti: José Antonio Santos Cañibano, Ruth Hompanera Lanzós, Judith Lapresa Isla, José Manuel Arias García, María del Mar Barba Barba, María Isabel Bernárdez Rodríguez, Mónica Camara Torio, Adriana Canella Suárez, Eladio Cano Nieto, Pilar Carbajales García, Luis De Miguel Ribón, Luis Ángel Díaz Suárez, Daniel Fernández González, Cristina Fernández Somoano, Pedro García Parada, Inmaculada García Perez, Susana González González, Pedro Óscar González Menéndez, José Manuel González Riopedre, Carlos Ángel Lazo Reguera, Salvador Llorens García, José Luis Lozano Garrido, Fernando Luiña Vela, Miguel Mera Vega, Abel Miravalles Pindas, Rafael Munguria Rubio, María Montserrat Muñoz Fernández, Aurora Nicolás Herreros, Verónica Pereira Torres, Ernesto Real Arias, Javier Rodríguez Lana, María Belén Rodríguez Menéndez, José Javier Rodríguez Mier, Concepción Rodríguez Rodríguez, María Elena Rodríguez Suárez, Alejandro Sánchez Gión, José Luis Santos Lobato, Susana Solís García, María de los Ángeles Ugido López, María Elvira Vega Fernández, Isabel María Vilalta Suárez, Antonio Villabela Pataño, María José Fernández Gutiérrez, Lourdes Cano Nieto (rappreżentanti: B. González González, avukata)

Parti ohra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea

Permezz ta' digriet tas-6 ta' Settembru 2022, il-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) ħadhet l-appell bħala manifestament infondat, u ddeċidiet li l-appellanti għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom.

Appell ippreżentat fit-18 ta' Jannar 2022 minn Enol Velasco Granda et mid-digriet moghti mill-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) fl-24 ta' Novembru 2021 fil-Kawża T-658/21, Velasco Granda et vs Il-Kummissjoni

(Kawża C-39/22 P)

(2022/C 408/32)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Appellanti: Enol Velasco Granda, María José Díaz Rodríguez, Silvia García Miguélez, Beatriz González Carvajal, Antonia Trinidad González Castro, Isabel Merediz Gutiérrez, María Miranda García, Ana Moreira Varillas, Lucía Villa Gutiérrez (rappreżentanti: B. González González, avukata)

Parti ohra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea

Permezz ta' digriet tas-6 ta' Settembru 2022, il-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) ħadhet l-appell bħala manifestament infondat, u ddeċidiet li l-appellanti għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom.

Appell ippreżentat fit-18 ta' Jannar 2022 minn Ramón Baidés Fernández et mid-digriet moghti mill-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) fl-24 ta' Novembru 2021 fil-Kawża T-659/21, Baidés Fernández et vs Il-Kummissjoni

(Kawża C-40/22 P)

(2022/C 408/33)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Appellanti: Ramón Baidés Fernández, Alberto Baranda Álvarez, José Luis Bermúdez Cuetos, Juan Carlos Campos Menéndez, María Gloria Díaz Blanco, José Vicente Galán Soto, María José González Delgado, María Rosario López Rodríguez, Erundina Prieto Álvarez, Mónica Regueira Álvarez, Patricia Sánchez Caballero (rappreżentanti: B. González González, avukata)

Parti ohra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea

Permezz ta' digriet tas-6 ta' Settembru 2022, il-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) ħadhet l-appell bhala manifestament infondat, u ddeċidiet li l-appellanti għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom.

Appell ipprezentat fl-4 ta' Marzu 2022 minn Plataforma de Trabajador@s Temporales del Ayuntamiento de Zaragoza (PTTAZ) mid-digriet mogħti mill-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) fis-27 ta' Jannar 2022 fil-Kawża T-736/21, PTTAZ vs Il-Kummissjoni

(Kawża C-195/22 P)

(2022/C 408/34)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Appellant: Plataforma de Trabajador@s Temporales del Ayuntamiento de Zaragoza (PTTAZ) (rappreżentanti: B. González González, avukata)

Parti ohra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea

Permezz ta' digriet tas-6 ta' Settembru 2022, il-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) ħadhet l-appell bhala manifestament infondat, u ddeċidiet li l-appellanti għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mil-Landgericht Berlin (il-Ġermanja) fis-16 ta' Ġunju 2022 – VT u UR vs Conny GmbH

(Kawża C-400/22)

(2022/C 408/35)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Landgericht Berlin

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: VT, UR

Konvenut: Conny GmbH

Domanda preliminari

Huwa kompatibbli mat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 8(2) tad-Direttiva 2011/83/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 dwar drittijiet tal-konsumatur, li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE u d-Direttiva 1999/44/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 85/577/KEE u d-Direttiva 97/7/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾, li dispożizzjoni nazzjonali (f'dan il-każ, it-tieni sentenza tal-Artikolu 312j(3) u l-Artikolu 312j(4) tal-Bürgerliches Gesetzbuch (il-Kodiċi Ċivili Ġermaniż) fil-verżjoni tiegħu fis-sehħ mit-13 ta' Ġunju 2014 sas-27 ta' Mejju 2022) tiġi interpretata fis-sens li l-kamp ta' applikazzjoni tagħha, bhal dak tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 8(2) tad-Direttiva 2011/83/UE, ikopri wkoll każ li fih il-konsumatur ma huwiex obligat b'mod inkundizzjonat li jhallas lil kummerċjant fil-mument tal-konklużjoni tal-kuntratt b'mezz elettroniku, iżda biss taħt ċerti kundizzjonijiet ulterjuri – pereżempju, esklużivament fil-każ li tintlaqqa' azzjoni legali li l-kummerċjant ingħata struzzjonijiet sabiex jibda, jew fil-każ li notifika formali tingħata sussegwentement lil terz?

⁽¹⁾ ĠU 2011, L 304, p. 64.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Varhoven kasatsionen sad (il-Bulgarija) fit-28 ta' Ġunju 2022 – Proċeduri kriminali kontra BG

(Kawża C-427/22)

(2022/C 408/36)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Varhoven kasatsionen sad

Parti fil-proċeduri kriminali nazzjonali

BG

Domandi preliminari

- 1) Id-definizzjoni ta' istituzzjoni ta' kreditu, li tinsab fil-punt 1 tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar ir-rekwiżiti prudenzjali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u d-ditti tal-investment u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 ⁽¹⁾, għandha tiġi interpretata fis-sens li l-ghoti ta' kreditu għandu jitwettaq biss permezz ta' fondi li joriginaw minn depożiti jew minn fondi ohra rimborsabbli li l-istituzzjoni ta' kreditu tircievi minghand il-pubbliku, jew istituzzjoni ta' kreditu tista' anki taghti krediti permezz ta' fondi li joriginaw minn sorsi ohra?
- 2) Kif għandu jiġi interpretat il-kontenut ta' "strument [...] fi kwalunkwe forma [...] li permezz tiegħu jingħata d-dritt li jitwettaq in-negozju", fis-sens tal-punt 42 tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament Nru 575/2013, u dan l-strument jinkludi kemm sistema ta' awtorizzazzjoni permezz ta' approvazzjoni u kif ukoll sistema ta' awtorizzazzjoni permezz ta' reġistrazzjoni għall-attivitàjiet ta' kreditu?

⁽¹⁾ ĠU 2013, L 176, p. 1, rettifikasi fil-ĠU 2013, L 208, p. 68, fil-ĠU 2013, L 321, p. 6, u fil-ĠU 2017, L 20, p. 2.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-iSpetsializiran nakazatelen sad (il-Bulgarija) fit-28 ta' Ġunju 2022 – Proċeduri kriminali kontra VB

(Kawża C-430/22)

(2022/C 408/37)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Spetsializiran nakazatelen sad

Parti fil-proċeduri kriminali nazzjonali

VB

Domandi preliminari

- 1) It-tieni sentenza tal-Artikolu 8(4) tad-Direttiva (UE) 2016/343 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar it-tishih ta' certi aspetti tal-preżunzjoni tal-innoċenza u tad-dritt li wiehed ikun preżenti waqt il-proċess fil-proċedimenti kriminali ⁽¹⁾ għandha tiġi interpretata fis-sens li tobbliga lil qorti nazzjonali, li taghti deċiżjoni ta' kundanna fl-assenza tal-persuna akkużata f'każ li ma huwiex fost dawk previsti fl-Artikolu 8(2), tindika esplicitament id-dritt tal-persuna akkużata għall-ftuh mill-ġdid tal-proċedura, dritt li din il-persuna tgawdi taht l-Artikolu 9 tad-Direttiva 2016/343, sabiex b'hekk din il-persuna tkun informata b'dan id-dritt f'mument ulterjuri, b'mod partikolari meta tiġi arrestata sabiex tiġi eżegwita l-piena tagħha? Din id-domanda qiegħda ssir sa fejn id-dritt nazzjonali ma jipprevedi li l-persuna kkundannata fl-assenza tagħha għandha tiġi informata bid-dritt tagħha għall-ftuh mill-ġdid tal-proċedura meta tiġi arrestata sabiex tiġi eżegwita l-piena li għaliha kienet ġiet ikkundannata fl-assenza tagħha. Id-dritt nazzjonali lanqas ma jipprevedi l-intervent ta' qorti meta jinħareġ mandat ta' arrest Ewropew għall-finijiet tal-eżekuzzjoni ta' piena.

- 2) It-tieni sentenza tal-Artikolu 8(4) tad-Direttiva 2016/343, u b'mod partikolari l-espressjoni “huma jiġu wkoll infurmati dwar il-possibbiltà li jikkontestaw id-deċiżjoni u dwar id-dritt għal proċess mill-ġdid jew dwar rimedji legali oħra, f'konformità mal-Artikolu 9”, għandha tiġi interpretata bħala li tirrikjedi li l-persuna akkużata tiġi informata dwar id-dritt għall-ftuh mill-ġdid tal-proċedura li huwa rrikonoxxut formalment, jew għandha tiġi interpretata bħala li tirrikjedi li l-persuna akkużata tiġi informata dwar id-dritt li titlob il-ftuh mill-ġdid tal-proċedura filwaqt li l-fondatezza ta' tali talba tkun is-sugġett ta' eżami ulterjuri?

(¹) ĠU 2016, L 65, p. 1.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-iSpetsjallizzir tal-nakazaten sad (il-Bulgarija)
fit-28 ta' Ġunju 2022 – Proċeduri kriminali kontra PT, SD**

(Kawża C-432/22)

(2022/C 408/38)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Spetsjallizzir tal-nakazaten sad

Partijiet fil-proċeduri kriminali nazzjonali

PT, SD

Domandi preliminari

Fil-kuntest ta' kawża kriminali dwar akkuża abbażi ta' fatti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni Ewropea, liġi nazzjonali li teżigi li għandha tkun qorti differenti minn dik adita bil-kawża u li quddiemha jkun gew prodotti l-provi kollha li teżamina, fuq il-mertu, ftehim konkluż bejn il-prosekutur u akkużat, f'sitwazzjoni fejn il-bażi għal dan ir-rekwiżit hija l-preżenza ta' akkużati oħra li ma kkonkludewx tali ftehim, hija konformi mat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 19 (1) TUE u mal-ewwel u t-tieni paragrafu tal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea?

Liġi nazzjonali li tippredvi li ftehim li jagħlaq il-proċedura kriminali jista' jiġi approvat biss wara li jingħata l-kunsens mill-akkużati l-oħra kollha u mill-avukati tagħhom hija konformi mal-Artikolu 5 tad-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2004/757/ĠAI tal-25 ta' Ottubru 2004 li tistabbilixxi dispożizzjonijiet minimi dwar l-elementi kostitwenti ta' att kriminali u ta' pjeni fil-qasam tat-traffikar illeċitu ta' drogi (¹), mal-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/841/ĠAI tal-24 ta' Ottubru 2008 dwar il-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata (²), mat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 19(1) TUE u mal-Artikolu 52 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali, moqri flimkien mal-Artikolu 47 tagħha?

Huwa mehtieg, bis-saħħa tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali, li qorti, wara li tkun eżaminat u approvat ftehim, tirrikuża ruhha mill-eżami tal-akkużat mressqa kontra l-akkużati l-oħra f'sitwazzjoni fejn din il-qorti tkun tat deċiżjoni dwar dan il-ftehim b'mod li ma jimplika ebda osservazzjonijiet dwar il-partecipazzjoni tagħha fl-att u b'mod li ma tkunx hadet pożizzjoni dwar il-htija tagħhom?

(¹) ĠU 2006, L 153M, p. 94.

(²) ĠU 2008, L 300, p. 42.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Sofiyski rayon sad (il-Bulgarija) fl-4 ta' Lulju 2022 –
“Em akaunt BG” EOOD vs “Zastrahovatelno aktsionerno druzhestvo Armeets” AD**

(Kawża C-438/22)

(2022/C 408/39)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Sofiyski rayon sad

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: “Em akaunt BG” EOOD

Konvenut: “Zastrahovatelno aktsionerno druzhestvo Armeets” AD

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 101(1) TFUE, kif interpretat fis-sentenza tat-23 ta' Novembru 2017, CHEZ Elektro Bulgaria u FrontEx International (¹), għandu jinftehem fis-sens li l-qradi nazzjonali jistgħu, u dan mhux biss fir-rigward tal-partijiet fil-kuntratt iżda wkoll fir-rigward ta' terzi li jkunu ġew ikkundannati jħallu l-ispejjeż tal-kawża, iwarribu l-applikazzjoni ta' dispożizzjoni legali nazzjonali li tipprojbixxi lill-qorti milli tordna lill-parti li tkun tilfet il-kawża tirrimborsa ammont inqas mill-ammont minimu tal-onorarji tal-avukat, iffissat minn regolament adottat biss minn organizzazzjoni professjonali ta' avukati bħalma huwa l-Vishh advokatski savet (il-Kunsill Superjuri tal-Kamra tal-Avukati, il-Bulgarija), f'sitwazzjoni fejn dan ir-regolament ma jkollux biss għanijiet legittimi?
- 2) L-Artikolu 101(1) TFUE, kif interpretat fis-sentenza tat-23 ta' Novembru 2017, CHEZ Elektro Bulgaria u FrontEx International (C-427/16 u C-428/16, EU:C:2017:890), għandu jinftehem fis-sens li l-għanijiet legittimi li jiġġustifikaw l-applikazzjoni ta' dispożizzjoni legali nazzjonali li tipprojbixxi lill-qorti milli tordna lill-parti li tkun tilfet il-kawża tirrimborsa ammont inqas mill-ammont minimu tal-onorarji tal-avukat, iffissat minn regolament adottat minn organizzazzjoni professjonali ta' avukati bħalma huwa l-Kunsill Superjuri tal-Kamra tal-Avukati, għandhom jitqiesu daqslikieku huma stabbiliti fil-liġi u li l-qorti tista' twarrab l-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni nazzjonali jekk ma tikkonstatax li dawn l-għanijiet ma gewx osservati fil-każ ineżami, jew, għall-kuntrarju, għandu jiġu preżunt li l-leġiżlazzjoni nazzjonali ma hijiex applikabbli sakemm ma jiġix ikkonstatat li dawn l-għanijiet intlaħqu?
- 3) Konformement mal-Artikolu 101(1) TFUE, ikkunsidrat flimkien mal-Artikolu 2 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Diċembru 2002 fuq l-implimentazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni mnizzlin fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (²), liema hija l-parti f'tilwima civili li fiha l-parti li tilfet hija kkundannata għall-ispejjeż li għandha tistabbilixxi l-eżistenza ta' għan legittimu u l-proporzjonalità tal-mezzi użati sabiex jintlaħaq previsti f'regolament dwar l-ammonti minimi tal-onorarji tal-avukat adottat minn organizzazzjoni professjonali ta' avukati, f'sitwazzjoni fejn jintalab tnaqqis tal-onorarji tal-avukat minhabba n-natura eċċessiva tagħhom: il-parti li titlob il-kundanna għall-ispejjeż jew il-parti li tilfet u li talbet it-tnaqqis tal-onorarji?
- 4) L-Artikolu 101(1) TFUE, kif interpretat fis-sentenza tat-23 ta' Novembru 2017, CHEZ Elektro Bulgaria u FrontEx International (C-427/16 u C-428/16, EU:C:2017:890), għandu jinftehem fis-sens li, meta tiddelega l-adozzjoni tal-prezzijiet minimi permezz ta' regolamenti lil organizzazzjoni professjonali ta' avukati, l-awtorità Statali, bħalma hija n-Narodno sabranie (l-Assemblea Nazzjonali, il-Bulgarija), għandha tindika esplicitament il-metodi speċifiċi li permezz tagħhom għandha tiġi ddeterminata l-proporzjonalità tar-restrizzjoni, jew din l-awtorità għandha tinkariga lill-organizzazzjoni professjonali sabiex tiddiskutiha fil-kuntest tal-adozzjoni tar-regolament (pereżempju, fil-memorandum ta' spjegazzjoni jew f'dokumenti preparatorji oħra), bil-konsegwenza li, meta ma jittiehdwx inkunsiderazzjoni tali metodi, il-qorti jkollha tirrifjuta li tapplika r-regolament mingħajr ma teżamina l-ammonti preċiżi [ta' dawn il-prezzijiet minimi], filwaqt li l-eżistenza ta' diskussjoni motivata fir-rigward ta' dawn il-metodi tkun biżżejjed sabiex jitqies li r-regolament ikopri biss dawk li huwa meħtieġ sabiex jintlaħqu l-għanijiet legittimi stabbiliti?
- 5) Fil-każ ta' risposta fin-negattiv għar-raba' domanda, l-Artikolu 101(1) TFUE, kif interpretat fis-sentenza tat-23 ta' Novembru 2017, CHEZ Elektro Bulgaria u FrontEx International (C-427/16 u C-428/16, EU:C:2017:890), għandu jinftehem fis-sens li l-għanijiet legittimi li jiġġustifikaw l-applikazzjoni ta' dispożizzjoni legali nazzjonali li tipprojbixxi lill-qorti milli tordna lill-parti li tkun tilfet il-kawża tirrimborsa ammont inqas mill-ammont minimu tal-onorarji tal-avukat, iffissat minn regolament adottat minn organizzazzjoni professjonali ta' avukati bħalma huwa l-Kunsill Superjuri tal-Kamra tal-Avukati u l-proporzjonalità ta' dawn l-għanijiet għandhom jiġu evalwati mill-qorti fid-dawl tal-effett tal-ammont preċiż previst fir-rigward tal-kawża, filwaqt li tkun meħtieġa tirrifjuta li tapplika dan l-ammont minimu jekk jaqbez dak li huwa meħtieġ sabiex jintlaħqu l-għanijiet, jew inkella l-qorti għandha teżamina t-tip ta' kriterji stabbiliti fir-regolament għall-finijiet tad-determinazzjoni tal-ammont u l-espressjoni ta' dawn il-kriterji fuq livell ta' prinċipju u, jekk tikkonstata li, f'ċerti każijiet, dawn l-ammonti jistgħu jaqbzū dak li huwa meħtieġ sabiex jintlaħqu l-għanijiet, tirrifjuta li tapplika d-dispożizzjoni legali inkwistjoni fil-każijiet kollha?
- 6) Jekk l-għan legittimu tal-onorarji minimi huwa li tiġi żgurata l-provvista ta' servizzi legali ta' kwalità, l-Artikolu 101(1) TFUE jippermetti li l-onorarji minimi jiġu ddeterminati biss abbażi tat-tip ta' kawża (is-sugġett tar-rikors), tal-valur tal-interess difiż u, parzjalment, tan-numru ta' seduti miżmuma, mingħajr ma jittiehdwx inkunsiderazzjoni kriterji oħra bħalma huma l-kumplexità tal-fatti, id-dispożizzjonijiet nazzjonali u internazzjonali applikabbli, eċċ?

- 7) Jekk ir-risposta għall-hames domanda tkun li l-qorti nazzjonali għandha tiddetermina każ b'każ jekk l-għanijiet legittimi li tiġi żgurata protezzjoni ġudizzjarja effettiva jistgħu jiġġustifikaw l-applikazzjoni tal-legiżlazzjoni dwar l-ammonti minimi tal-onorarji tal-avukat, liema huma l-kriterji li l-qorti għandha tapplika sabiex tevalwa l-proporzjonalità tal-ammont minimu tal-onorarji tal-avukat fil-każ ineżami jekk tqis li l-ammont minimu huwa previst sabiex tiġi żgurata protezzjoni ġudizzjarja effettiva fil-livell nazzjonali?
- 8) L-Artikolu 101(1) TFUE, ikkunsidrat flimkien mat-tielet paragrafu tal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, għandu jiġi interpretat fis-sens, fl-evalwazzjoni tas-seba' domanda, għandhom jittiehdu inkunsiderazzjoni r-regoli approvati mill-poter eżekuttiv fir-rigward tal-onorarji li għandhom jithallsu mill-Istat lill-avukati li jingħataw mandat *ex officio* li, bis-saħħa ta' riferiment previst fil-liġi, jirrappreżentaw il-massimu li jista' jingabar lura mill-partijiet li jkun rebbħu l-kawża u li jkun difiżi minn konsulent legali?
- 9) L-Artikolu 101(1) TFUE, ikkunsidrat flimkien mat-tielet paragrafu tal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali, għandu jiġi interpretat fis-sens li, fl-evalwazzjoni tas-seba' domanda, il-qorti nazzjonali hija meħtieġa tindika livell ta' onorarji suffiċjenti sabiex jintlaħaq l-għan ta' protezzjoni ġudizzjarja ta' kwalità, li hija għandha tqabbel mal-livell ta' onorarji li jirriżulta mil-legiżlazzjoni u timmotiva l-livell li hija tqis li huwa adegwat?
- 10) L-Artikolu 101(2) TFUE, ikkunsidrat flimkien mal-prinċipji ta' effettività tal-proċeduri interni u ta' projbizzjoni tal-abbuż ta' dritt, għandu jiġi interpretat fis-sens li, jekk tikkonstata li deċiżjoni ta' assoċjazzjoni ta' impriżi tikser il-projbizzjonijiet fir-rigward tar-restrizzjoni tal-kompetizzjoni billi tiffissa tariffi minimi għall-membri tagħha mingħajr ma jkun hemm motivi raġonevoli sabiex ikun awtorizzat tali indhli, qorti nazzjonali hija obbligata tuża t-tariffi minimi adottati permezz ta' din id-deċiżjoni, minhabba li jirriflettu l-prezzijiet reali tas-suq għas-servizzi kkonċernati mid-deċiżjoni u minhabba li l-persuni kollha li jipprovdaw dawn is-servizzi huma obbligati jkun membri tal-assocjazzjoni?

(¹) C-427/16 u C-428/16, EU:C:2017:890.

(²) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 8, Vol. 2, p. 205.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Varhoven administrativen sad (il-Bulgarija) fil-5 ta' Lulju 2022 – Zamestnik-ministar na regionalното razvítie i blagoustroystvo i rakovoditel na Upravlyavashtia organ na Operativna programa “Regioni v rastezh” 2014-2020 vs Obshtina Razgrad

(Kawża C-441/22)

(2022/C 408/40)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Varhoven administrativen sad

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Zamestnik-ministar na regionalното razvítie i blagoustroystvo i rakovoditel na Upravlyavashtia organ na Operativna programa “Regioni v rastezh” 2014-2020

Parti oħra fil-proċedura: Obshtina Razgrad

Domandi preliminari

1. Dispożizzjonijiet nazzjonali jew ġurisprudenza nazzjonali dwar l-interpretazzjoni u l-applikazzjoni ta' dawn id-dispożizzjonijiet, li minnhom jirriżulta li ksur tar-regoli dwar modifika sostanzjali ta' kuntratt pubbliku jista' jiġi invokat biss jekk il-partijiet ikunu ffirmaw ftehim jew anness bil-miktub dwar modifika tal-kuntratt huma kompatibbli mal-Artikolu 72(1)(e), moqri flimkien mal-Artikolu 72(4)(a) u (b) tad-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li tħassar id-Direttiva 2004/18/KE (¹)?
2. Fil-każ ta' risposta fin-negattiv għall-ewwel domanda, dispożizzjonijiet nazzjonali jew ġurisprudenza nazzjonali dwar l-interpretazzjoni u l-applikazzjoni ta' dawn id-dispożizzjonijiet, li minnhom jirriżulta li modifika illegali tal-kuntratti pubbliċi tista' titwettaq, minbarra permezz ta' ftehim bil-miktub iffirmit bejn il-partijiet, permezz ta' azzjonijiet komuni tal-partijiet bi ksur tad-dispożizzjonijiet dwar il-modifika tal-kuntratti, azzjonijiet li jkun espressi permezz ta' skambji u ta' indizji bil-miktub dwar din il-modifika (bħal dawk inkwistjoni fil-kawża prinċipali), li jippermettu li jiġi konkluż li kien hemm qbil tar-rieda li titwettaq l-imsemmija modifika, huma kompatibbli mal-Artikolu 72(1)(e), moqri flimkien mal-Artikolu 72(4)(a) u (b) tad-Direttiva 2014/24?

3. Dispożizzjonijiet nazzjonali jew ġurisprudenza nazzjonali dwar l-interpretazzjoni u l-applikazzjoni ta' dawn id-dispożizzjonijiet, li minnhom jirriżulta li, f'sitwazzjoni bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali (fejn id-dokumenti kuntrattwali kienu jiffissaw tul massimu u data finali għall-eżekuzzjoni; fejn id-data finali kienet tikkostitwixxi wkoll parametru fil-metodu ta' evalwazzjoni tal-offerti; fejn l-eżekuzzjoni effettiva tal-kuntratt qabżet it-tul massimu u d-data finali previsti fid-dokumenti kuntrattwali, fl-assenza ta' ċirkustanzi mhux prevedibbli; fejn l-awtorità kontraenti aċċettat l-eżekuzzjoni mingħajr kumment u ma talbitx penalitajiet minhabba dewmien), l-eżekuzzjoni tal-kuntratt bi ksur tal-klawżoli tad-dokumenti kuntrattwali u tal-kuntratt stess fir-rigward tat-termini, fl-assenza ta' ċirkustanzi mhux prevedibbli u mingħajr oġġezzjoni min-naħa tal-awtorità kontraenti, għandha titqies bħala li hija biss forma ta' eżekuzzjoni mhux konformi tal-kuntratt u mhux bħala li hija modifika sostanzjali illegali tal-kuntratt fir-rigward tat-termini ta' eżekuzzjoni, huma kompatibbli mal-Artikolu 72(1)(e), moqri flimkien mal-Artikolu 72(4)(a) u (b) tad-Direttiva 2014/24?

(¹) ĠU 2014, L 94, p. 65, rettifika fil-ĠU 2015, L 275, p. 68.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-mill-Varhoven administrativen sad (il-Bulgarija)
fil-5 ta' Lulju 2022 – Zamestnik-ministar na regionalното развие i blagoustroystvo i rakovoditel na
Natsionalnia organ po programa INTERREG V-A Rumania-Bulgaria 2014-2020 vs Obshtina Balchik**

(Kawża C-443/22)

(2022/C 408/41)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Varhoven administrativen sad

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Zamestnik-ministar na regionalното развие i blagoustroystvo i rakovoditel na Natsionalnia organ po programa INTERREG V-A Rumania-Bulgaria 2014-2020

Parti ohra fil-proċedura: Obshtina Balchik

Domandi preliminari

1. Dispożizzjonijiet nazzjonali jew ġurisprudenza nazzjonali dwar l-interpretazzjoni u l-applikazzjoni ta' dawn id-dispożizzjonijiet, li minnhom jirriżulta li ksur tar-regoli dwar modifika sostanzjali ta' kuntratt pubbliku jista' jiġi invokat biss u esklużivament jekk il-partijiet ikunu ffirmaw ftehim jew anness bil-miktub dwar modifika tal-kuntratt huma kompatibbli mal-Artikolu 72(1)(e), moqri flimkien mal-Artikolu 72(4)(a) u (b) tad-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li thassar id-Direttiva 2004/18/KE (¹)?
2. Fil-każ ta' risposta fin-negattiv għall-ewwel domanda, dispożizzjonijiet nazzjonali jew ġurisprudenza nazzjonali dwar l-interpretazzjoni u l-applikazzjoni ta' dawn id-dispożizzjonijiet, li minnhom jirriżulta li modifika illegali tal-kuntratti pubbliċi tista' titwettaq, minbarra permezz ta' ftehim bil-miktub iffirmat bejn il-partijiet, permezz ta' azzjonijiet komuni tal-partijiet bi ksur tad-dispożizzjonijiet dwar il-modifika tal-kuntratti, azzjonijiet li jkunu espressi permezz ta' skambji u ta' indizji bil-miktub dwar din il-modifika (bħal daww inkwistjoni fil-kawża prinċipali), li jippermettu li jiġi konkluż li kien hemm qbil tar-rieda li titwettaq l-imsemmija modifika, huma kompatibbli mal-Artikolu 72(1)(e), moqri flimkien mal-Artikolu 72(4)(a) u (b) tad-Direttiva 2014/24?
3. Il-kuncett ta' "diligenza fit-thejija tal-kuntratt", fis-sens tal-premessa [109] tad-Direttiva 2014/24, fir-rigward tal-parti tal-offerta dwar it-termini ta' eżekuzzjoni tal-attivitajiet, jinkludi wkoll evalwazzjoni tar-riskji ta' kundizzjonijiet meteoroloġiċi abitwali li jistgħu jipprekludu l-eżekuzzjoni tal-kuntratt pubbliku fit-termini previst, kif ukoll evalwazzjoni tal-projbizzjonijiet leġislattivi dwar l-eżekuzzjoni ta' xogħlijiet matul ċertu perijodu li jaqa' fil-perijodu ta' eżekuzzjoni tal-kuntratt?

4. Il-kunċett ta' "ċirkustanzi mhux prevedibbli", fis-sens tad-Direttiva 2014/24, jinkludi biss ċirkustanzi li jkunu sehhew wara l-konklużjoni tal-kuntratt (kif tipprovdi l-liġi nazzjonali, b'mod partikolari l-punt 27 tal-Artikolu 2 tad-dispożizzjonijiet komplementari taż-Zakon za obshtestvenite porachki (il-Liġi dwar il-Kuntratti Pubbliċi)), li ma jkunux setghu jiġu previsti minkejja d-diligenza mehtieġa, li ma humiex dovuti għal atti jew għal ommissjonijiet tal-partijiet iżda jagħmlu l-eżekuzzjoni impossibbli fil-kuntest tal-kundizzjonijiet miftiehma? Jekk inkella d-Direttiva ma teżiġix li dawn iċ-ċirkustanzi jkunu sehhew wara l-konklużjoni tal-kuntratt?
5. Kundizzjonijiet meteoroloġiċi abitwali li ma jikkostitwixxux "ċirkustanzi mhux prevedibbli" fis-sens tal-premessa [109] tad-Direttiva 2014/24 u l-projbizzjoni leġiżlattiva, ippublikata qabel l-ghoti tal-kuntratt pubbliku, li tipprojbixxi l-konstruzzjoni matul ċertu perijodu, jikkostitwixxu ġustifikazzjoni oġġettiva tal-eżekuzzjoni tal-kuntratt wara t-termini kuntrattwali? F'dan il-kuntest, l-offerent huwa mehtieġ, fil-kalkolu tat-terminu li jipproponi, jinkludi (b'diligenza u *in bona fide*) fil-proposta tiegħu r-riskji abitwali rilevanti għall-eżekuzzjoni tal-kuntratt fit-termini?
6. Dispożizzjonijiet nazzjonali jew ġurisprudenza nazzjonali dwar l-interpretazzjoni u l-applikazzjoni ta' dawn id-dispożizzjonijiet, li minnhom jirriżulta li modifika illegali ta' kuntratt pubbliku tista' titwettaq f'sitwazzjoni bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali f'sitwazzjoni fejn it-terminu ta' eżekuzzjoni tal-kuntratt taht ċerti limiti huwa wahda mill-kundizzjonijiet għall-partecipazzjoni fil-proċedura ta' għoti tal-kuntratt (u n-nuqqas ta' osservanza ta' dawn it-termini jimplika l-eskluzjoni tal-offerent); fejn l-eżekuzzjoni tal-kuntratt taqbeż dan it-terminu minhabba kundizzjonijiet meteoroloġiċi abitwali u minhabba projbizzjoni leġiżlattiva, li kienet diġà magħrufa qabel l-ghoti tal-kuntratt, li jitwettqu x-xogħlijiet li huma s-suġġett tal-kuntratt matul il-perijodu tal-eżekuzzjoni tal-kuntratt, sa fejn dawn il-motivi għan-nuqqas ta' osservanza tat-termini ma humiex ċirkustanzi mhux prevedibbli; fejn l-eżekuzzjoni tal-kuntratt gie aċċettat mingħajr ebda riżerva dwar it-terminu; fejn ebda penalità kuntrattwali ma ntalbet minhabba d-dewmien; u fejn, għaldaqstant, kundizzjoni sostanzjali tad-dokumenti kuntrattwali, li hija determinanti mill-aspett tal-kompetizzjoni, giet modifikata u b'hekk inholqot distorsjoni fil-bilanċ kompetittiv favur il-kontraenti, huma kompatibbli mal-Artikolu 72(1)(e), moqri flimkien mal-Artikolu 72(4)(a) u (b) tad-Direttiva 2014/24?

(¹) ĠU 2014, L 94, p. 65, rettifika fil-ĠU 2015, L 275, p. 68.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal Supremo (Spanja) fis-6 ta' Lulju
2022 – Caixabank SA et vs ADICAE et**

(Kawża C-450/22)

(2022/C 408/42)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Tribunal Supremo.

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Caixabank SA, Caixa Ontinyent SA, Banco Santander SA, sostitut tal-aventi kawża Banco Popular Español SA u Banco Pastor SA, Targobank, SA, Credifimo SAU, Caja Rural de Teruel SCC, Caja Rural de Navarra SCC, Cajasiete Caja Rural SCC, Liberbank SA, Banco Castilla La Mancha SA, Bankia SA, sostituta tal-aventi kawża Banco Mare Nostrum SA, Unicaja Banco, SA, Caja Rural de Asturias SA, Caja de Arquitectos SCC (Arquia Bank SA), Nueva Caja Rural de Aragón SC, Caja Rural de Granada SCC SA, Caja Rural del Sur SCC, Caja Rural de Jaén, Barcelona y Madrid SCC, Caja Rural de Albacete, Ciudad Real y Cuenca SCC (Globalcaja), Caja Laboral Popular SCC (Kutxa), Caja Rural Central SCC, Caja Rural de Extremadura SCC, Caja rural de Zamora SCC, Banco Sabadell SA, Banca March SA, Ibercaja, Banca Pueyo SA

Konvenuti: ADICAE, M.A.G.G., M.R.E.M., A.B.C., Óptica Claravisión SL, A.T.M., F.A.C., A.P.O., P.S.C., J.V.M.B., eredi ta' C.M.R.

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 93/13/KEE tal-5 ta' April 1993 dwar klawżoli ingusti f'kuntratti mal-konsumatur ⁽¹⁾, fejn jagħmel riferiment għaċ-ċirkustanzi kollha preżenti waqt il-konklużjoni tal-kuntratt, u l-Artikolu 7(3) ta' din id-direttiva, fejn jagħmel riferiment għal klawżoli simili, jippermettu l-evalwazzjoni għalhekk astratta, għall-finijiet tal-istħarriġ tat-trasparenza fil-kuntest ta' azzjoni kollettiva, ta' klawżoli użati minn iktar minn mitt stabbiliment finanzjarju f'miljuni ta' kuntratti bankarji, mingħajr teħid inkunsiderazzjoni la tal-livell ta' informazzjoni prekuntrattwali pprovduta fir-rigward tal-piż għuridiku u ekonomiku tal-klawżola u lanqas taċ-ċirkustanzi l-oħra eżistenti f'kull każ konkret fil-mument tal-konklużjoni tal-kuntratt?
- 2) L-Artikolu 4(2) u l-Artikolu 7(3) tad-Direttiva 93/13 jippermettu li jitwettaq sħarriġ astratt tat-trasparenza mill-perspettiva tal-konsumatur medju meta diversi mill-offerti kuntrattwali huma indirizzati lil diversi gruppi speċifiċi ta' konsumaturi jew meta diversi stabbilimenti li joperaw f'oqsma ta' attività li huma ekonomikament u ġeografikament differenti ħafna użaw klawżoli redatti minn qabel għal perijodu twil ħafna li matulu l-għarfien tal-pubbliku fir-rigward ta' dawn il-klawżoli evolva?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 2, p. 288.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-iSpetsjalliziran nakazatelen sad (il-Bulgarija)
fit-13 ta' Lulju 2022 – Proċeduri kriminali kontra VB**

(Kawża C-468/22)

(2022/C 408/43)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Spetsjalliziran nakazatelen sad

Parti fil-proċeduri kriminali nazzjonali

VB

Domanda preliminari

Dispożizzjoni nazzjonali, bħalma hija l-Artikolu 423(3) tan-Nakazatelen protsesualen kodeks (il-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali), li tobbliga lil persuna li tressaq talba għall-ftuħ mill-ġdid ta' proċedura kriminali minhabba l-kontumacia tagħha f'każ li ma huwiex previst fl-Artikolu 8(2) tad-Direttiva (UE) 2016/343 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar it-tisħiħ ta' ċerti aspetti tal-preżunzjoni tal-innoċenza u tad-dritt li wieħed ikun preżenti waqt il-proċess fil-proċedimenti kriminali ⁽¹⁾ sabiex tidher personalment quddiem il-qorti sabiex din it-talba tiġi eżaminata fuq il-mertu, hija konformi mal-Artikolu 9 ta' din id-direttiva u mal-prinċipju ta' effettività?

⁽¹⁾ ĠU 2016, L 65, p. 1.

**Appell ippreżentat fl-10 ta' Awwissu 2022 minn Roberto Aquino mis-sentenza mogħtija mill-Qorti
Ġenerali (L-Ewwel Awla) fl-1 ta' Ġunju 2022 fil-Kawża T-253/21, Aquino vs Il-Parlament**

(Kawża C-534/22 P)

(2022/C 408/44)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Appellant: Roberto Aquino (rappreżentanti: L. Levi, S. Rodrigues, avukati)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Parlament Ewropew

Talbiet

L-appellant jitlob li l-Qorti tal-Ġustizzja jogħgobha:

- tannulla s-sentenza appellata;
- tiddeċiedi din il-kawża b'tali mod li twassal lill-Qorti tal-Ġustizzja biex tqis li r-rikors tar-rikorrent fl-ewwel istanza huwa fondat;
- tikkundanna lill-appellat għall-ispejjeż kollha taż-żewġ istanzi.

Aggravji u argumenti prinċipali

1. Żball ta' ligi minhabba interpretazzjoni żbaljata mogħtija lill-kriterju tad-dubju li jintitola lill-amministrazzjoni għal intervent fil-proċess elettorali mmirat lejn l-elezzjoni tal-uffiċċju tal-Kumitat tal-Persunal – Kontradizzjoni fil-motivi – Ksur tad-dritt għal-libertà ta' assoċjazzjoni u ta' għaqda (Artikolu 12 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea) kif stabbilit fil-projbizzjoni ta' kull indħil mhux ġustifikat mill-amministrazzjoni fl-imsemmi proċess elettorali.
2. Klassifikazzjoni żbaljata attribwita lil ċerti dokumenti mhejjija fuq talba tal-appellat għall-kontroll tal-proċess elettorali – Ksur mill-imħallef tal-obbligu ta' motivazzjoni tiegħu.
3. Żnaturament tal-proċess u interpretazzjoni żbaljata tar-regoli applikabbli għal laqgħa kostituttiva tal-Kumitat tal-Persunal – Ksur tad-drittijiet tad-difiża.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberster Gerichtshof (l-Awstrija) fis-16 ta' Awwissu 2022 – GF vs Schauinsland-Reisen GmbH

(Kawża C-546/22)

(2022/C 408/45)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Oberster Gerichtshof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: GF

Konvenut: Schauinsland-Reisen GmbH

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 12(3) tad-Direttiva (UE) 2015/2302 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2015 dwar pakketti tal-ivvjaġġar u arrangamenti tal-ivvjaġġar marbuta, li temenda r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 u d-Direttiva 2011/83/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 90/314/KEE⁽¹⁾, għandu jiġi interpretat fis-sens li, sabiex organizzatur jinvoka ċirkustanzi inevitabbli u straordinarji li jipprevjenu l-eżekuzzjoni ta' kuntratt, huwa suffiċjenti li l-awtorità awtorizza għal dan il-ghan fl-Istat Membru tal-konsumatur toħroġ twissija kontra l-ivvjaġġar tal-oghla livell fir-rigward tal-pajjiż ta' destinazzjoni qabel il-bidu tal-vjaġġ previst?
- 2) Fil-każ li tingħata risposta fl-affermattiv għall-ewwel domanda:

L-Artikolu 12(3) tad-Direttiva (UE) 2015/2302 għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jkunx hemm ċirkustanzi inevitabbli u straordinarji jekk il-vjaġġatur, li kellu għarfien tat-twissija kontra l-ivvjaġġar u tal-inċertezza marbuta mal-evoluzzjoni sussegwenti tal-pandemija, iddikjara madankollu x-xewqa li jwettaq il-vjaġġ u jekk ma kienx impossibbli għall-organizzatur li jwettaq l-imsemmi vjaġġ?

⁽¹⁾ ĠU 2015, L 326, p. 1.

Digriet tal-President tat-Tieni Awla tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-21 ta' Lulju 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Cour d'appel de Bruxelles – il-Belġju) – AB, AB-CD vs Z EF

(Kawża C-265/21) ⁽¹⁾

(2022/C 408/46)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Il-President tat-Tieni Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 263, 05.-7.2021.

Digriet tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tad-9 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Verwaltungsgericht Wiesbaden – il-Ġermanja) – TX vs Bundesrepublik Deutschland

(Kawża C-481/21) ⁽¹⁾

(2022/C 408/47)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Il-President tal-Qorti tal-Ġustizzja ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 422, 18.10.2021.

IL-QORTI ĠENERALI

Rikors ipprezentat fl-4 ta' Awwissu 2022 – Genzyme Europe vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-483/22)

(2022/C 408/48)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Genzyme Europe BV (Amsterdam, il-Pajjiżi Baxxi) (rappreżentanti: P. Bogaert, B. Van Vooren u M. Oyarzabal Arigita, lawyers)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni li l-avalglucosidase alfa ma tistax tiġi kklassifikata bħala “sustanza attiva ġdida”, kif jidher, jew għall-inqas kif implicitament ikkonstatat, fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2022) 4531 final tal-24 ta' Ġunju 2022;
- tannulla l-Artikolu 5 ta' din id-deċiżjoni tal-Kummissjoni, li jipprovdi li l-prodott mediċinali Nexviadyme – avalglucosidase alfa mhux se jiġi kklassifikat bħala prodott mediċinali orfni; u
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka tliet motivi.

1. L-ewwel motiv huwa bbażat fuq ksur tal-Artikolu 10(1) tad-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 ⁽¹⁾ u tal-Artikolu 14(11) tar-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 ⁽²⁾, żball manifest ta' evalwazzjoni u motivazzjoni insuffiċjenti (kontra l-ewwel parti tad-deċiżjoni kkontestata, li tiċhad l-istatus ta' “sustanza attiva ġdida”).
2. It-tieni motiv huwa bbażat fuq ksur tal-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba, kif stabbilit fl-Artikolu 41 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (kontra l-ewwel parti tad-deċiżjoni kkontestata, li tiċhad l-istatus ta' “sustanza attiva ġdida”).
3. It-tielet motiv huwa bbażat fuq ksur tal-Artikolu 5(12)(b) tar-Regolament (KE) Nru 141/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 1999 ⁽³⁾ dwar il-prodotti mediċinali orfni, żball manifest ta' evalwazzjoni kif ukoll motivazzjoni insuffiċjenti (kontra t-tieni parti tad-deċiżjoni kkontestata – l-irtirar tad-denominazzjoni bħala prodott mediċinali orfni).

⁽¹⁾ Direttiva 2001/83/KEE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqşam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 27, p. 69), kif emendata.

⁽²⁾ Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li jistabbilixxi proċeduri Komunitarji għall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u veterinarju u li jistabbilixxi l-Agenzija Ewropea għall-Mediċini (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 34, p. 229), kif emendat.

⁽³⁾ Regolament (KE) Nru 141/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 1999 dwar il-prodotti mediċinali orfni (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 5, p. 21), kif emendat.

Rikors ipprezentat fid-19 ta' Awwissu 2022 – Schrom Farms vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-507/22)**

(2022/C 408/49)

*Lingwa tal-kawża: l-Ingliż***Partijiet**

Rikorrent: Schrom Farms spol. s r. o. (Velké Albrechtice, ir-Repubblika Ċeka) (rappreżentanti: S. Sobolová u O. Billard, avukati)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali jogħgobha:

- tiddikjara r-rikors ammissibbli u fondat;
- tannulla d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/908 tat-8 ta' Ġunju 2022 li teskludi mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea ċertu nefqa imġarrab mill-Istati Membri taht il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) (notifikata bid-dokument C(2022) 3543) (ĠU 2022, L 157, p. 15), inkwantu teskludi mill-finanzjament tal-Unjoni nefqa relatata ma' għotja lir-rikorrenti, mill-awtoritajiet Ċeki, tal-ammont ta' EUR 30 606,96;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż tar-rikorrenti; u
- tordna kwalunkwe miżura oħra meqjusa xierqa.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka hames motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq li l-eskluzjoni mill-finanzjament tal-Unjoni tan-nefqa relatata mal-għotja lir-rikorrenti, mill-awtoritajiet Ċeki, tal-ammont ta' EUR 30 606,96 hija motivata b'mod insuffiċjenti, jiġifieri hija nieqsa minn kwalunkwe motivazzjoni, bi ksur tal-Artikolu 296 TFUE kif ukoll tal-Artikolu 41(2)(ċ) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq li d-drittijiet fundamentali tar-rikorrenti nkisru kemm direttament u kif ukoll indirettament mill-konvenuta, peress li r-rikorrenti ma ngħatatx l-opportunità tesprimi l-fehma tagħha matul l-awditu li wassal għall-adozzjoni tad-deċiżjoni kkontestata minkejja li din tal-aħħar allegatament taffettwa b'mod negattiv l-għotja lir-rikorrenti.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq li l-konvenuta ma għandhiex kompetenza tinterpreta u tapplika d-dritt nazzjonali tal-Istati Membri.
4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq li l-konvenuta ma tatx prova tal-kontenut tad-dritt Ċek u zbaljat fl-interpretazzjoni u fl-applikazzjoni tiegħu.
5. Il-hames motiv ibbażat fuq li l-konvenuta zbaljat anki fl-interpretazzjoni u fl-applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni, peress li qieset b'mod zbaljat li kien hemm ksur tal-Artikolu 61 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU 2018, L 193, p. 1, rettifika fil-ĠU 2019, L 60, p. 36), u applikat ir-regoli Ċeki dwar il-kunflitti ta' interessi bi ksur tal-prinċipji fundamentali tad-dritt tal-Unjoni, inkluż il-prinċipju fundamentali ta' ugwaljanza fit-trattament u ta' nondiskriminazzjoni.

Rikors ippreżentat fil-31 ta' Awwissu 2022 – PAN Europe vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-536/22)**

(2022/C 408/50)

*Lingwa tal-kawża: il-Franċiż***Partijiet**

Rikorrent: Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) (Brussell, il-Belġju) (rappreżentant: A. Bailleux, avukat)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrent jitlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tiddikjara dan ir-rikors ammissibbli u fondat;
- tannulla d-deċiżjoni, validament ikkomunikata lir-rikorrent fit-18 ta' Lulju 2022, li tiċhad it-talba għal eżami mill-ġdid intern tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/2049 tal-24 ta' Novembru 2021 li jgedded l-approvazzjoni tas-sustanza attiva ċipermetrina bħala kandidat għas-sostituzzjoni, f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 ⁽¹⁾;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-pagament tal-ispejjeż tal-kawża.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors, ir-rikorrent jinvoka motiv wiehed, ibbażat fuq il-ksur tal-prinċipju ta' prekawżjoni u tal-obbligu tal-Unjoni li tiżgura livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u tal-ambjent, kif jirriżulta mill-Artikoli 9 u 11, l-Artikolu 168(1) u l-Artikolu 191(1) TFUE u l-Artikoli 35 u 37 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU 2021, L 420, p. 6.

Rikors ippreżentat fit-2 ta' Settembru 2022 – Sanity Group vs EUIPO – AC Marca Brands (Sanity Group)**(Kawża T-541/22)**

(2022/C 408/51)

*Lingwa tar-rikors: l-Ingliż***Partijiet**

Rikorrent: Sanity Group GmbH (Berlin, il-Ġermanja) (rappreżentanti: B. Koch u V. Wolf, lawyers)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: AC Marca Brands, SL (Barcelona, Spanja)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Applikant għat-trade mark kontenzjuża: ir-rikorrent quddiem il-Qorti Ġenerali

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: applikazzjoni għat-trade mark figurattiva tal-Unjoni Ewropea Sanity Group – Applikazzjoni għal registrazzjoni Nru 18 110 653

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti ta' oppożizzjoni

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-22 ta' Ġunju 2022 fil-Każ R 2107/2021-1

Talbiet

Ir-rikorrent jitlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

Motiv invokat

- Ksur tal-Artikolu 8(5) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Rikors ipprezentat fl-4 ta' Settembru 2022 – Martin Rodrigo vs EUIPO – Louis Vuitton Malletier (CALIFORNIA Dreaming by Made in California)

(Kawża T-542/22)

(2022/C 408/52)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Andres Carlos Martin Rodrigo (Fuente el Saz de Jarama, Spanja) (rappreżentant: J. L. Donoso Romero, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti ohra quddiem il-Bord tal-Appell: Louis Vuitton Malletier (Parigi, Franza)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Applikant għat-trade mark kontenzjuża: ir-rikorrent quddiem il-Qorti Ġenerali

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: Applikazzjoni għal registrazzjoni tat-trade mark figurattivi tal-Unjoni Ewropea CALIFORNIA Dreaming by Made in California – Applikazzjoni għal registrazzjoni Nru 18 224 612

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti ta' oppożizzjoni

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-2 ta' Ġunju 2022 fil-Każ R 2242/2021-5

Talbiet

Ir-rikorrent jitlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata fl-intier tagħha;
- għalhekk, l-oppożizzjoni għandha tiġi miċhuda fl-intier tagħha; u konsegwentement l-applikazzjoni għal registrazzjoni tat-trade mark figurattivi tal-Unjoni għandha tingħata għall-oġġetti u s-servizzi kollha;
- tikkundanna lill-EUIPO u lill-intervenjenti għall-ispejjeż.

Motiv invokat

- Ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.
-

Rikors ippreżentat fil-5 ta' Settembru 2022 – Laboratorios Ern vs EUIPO – BRM Extremities (BIOPLAN)**(Kawża T-543/22)**

(2022/C 408/53)

*Lingwa tar-rikors: l-Ingliż***Partijiet**

Rikorrent: Laboratorios Ern, SA (Barcelona, Spanja) (rappreżentant: S. Correa Rodríguez, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: BRM Extremities Srl (Milano, l-Italja)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Applikant għat-trade mark kontenzjuża: il-parti l-oħra quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: Applikazzjoni għat-trade mark tal-Unjoni BIOPLAN – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 18 095 065

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti ta' oppożizzjoni

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO tas-6 ta' Ġunju 2022 fil-Każ R 2147/2021-5

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali jogħgobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO u lil BRM Extremities Srl, fil-każ li BRM Extremities Srl tintervjeni f'dawn il-proċedimenti, għall-ispejjeż.

Motiv invokat

- Ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Rikors ippreżentat fis-6 ta' Settembru 2022 – Prolactal vs EUIPO – Prolàctea (PROLACTAL)**(Kawża T-549/22)**

(2022/C 408/54)

*Lingwa tar-rikors: l-Ingliż***Partijiet**

Rikorrent: Prolactal GmbH (Hartberg, l-Awstrija) (rappreżentanti: H. Roerdink u S. Janssen, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Prolàctea, SAU (Castrogonzalo, Spanja)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Proprietarju tat-trade mark kontenzjuża: ir-rikorrenti quddiem il-Qorti Ġenerali

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: ir-reġistrazzjoni internazzjonali tat-trade mark li tindika l-Unjoni Ewropea PROLACTEL – Reġistrazzjoni internazzjonali Nru 1 475 897 li tindika l-Unjoni

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti ta' oppożizzjoni

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-10 ta' Ġunju 2022 fil-Każ R 752/2021-5

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata sa fejn din tirrigwarda lil Prolactal;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

Motivi invokati

- Ksur tal-Artikolu 27(4) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/625;
- Ksur tal-prinċipji ta' protezzjoni tal-aspettattivi legittimi u ta' ċertezza legali, minhabba li d-deċiżjoni tal-EUIPO li t-talbiet għall-prova tal-użu mressqa minn Prolactal ma jissodisfawx ir-rekwiżiti tal-Artikolu 10(1) EUTMDR, u għalhekk uma inammissibbli, ma hijiex proporzjonali għall-konsegwenzi li jirriżultaw minnha;
- Ksur tal-Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament (EU) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;
- Ksur tal-Artikolu 94 tar-Regolament (EU) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u tal-Artikolu 41(2) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea;
- Ksur tal-prinċipji ta' protezzjoni tal-aspettattivi legittimi u ta' ċertezza legali peress li l-oneru tal-prova impost mill-EUIPO mar lil hinn min dak li l-applikant seta' jkun mistenni li jipprovdi bħala prova tal-koeżistenza;
- Ksur tal-ġurisprudenza rilevanti fir-rigward tal-evalwazzjoni globali tal-probabbiltà ta' konfużjoni.

Rikors ippreżentat fis-7 ta' Settembru 2022 – mataharispaclub vs EUIPO – Rouha (SpaClubMatahari)

(Kawża T-552/22)

(2022/C 408/55)

Lingwa tar-rikors: iċ-Ċek

Partijiet

Rikorrent: mataharispaclub s. r. o. (Mníšek pod Brdy, ir-Repubblika Ċeka) (rappreżentant: M. Diamant, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Alena Rouha (Praga, ir-Repubblika Ċeka)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Proprietarju tat-trade mark kontenzjuża: il-parti l-oħra quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: it-trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea “SpaClubMatahari” – Trade mark tal-Unjoni Nru 17642661

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-30 ta' Ġunju 2022 fil-Każ R 937/2021-4

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO u lill-intervenjenti għall-ispejjeż.

Motivi invokati

- Ksur tal-Artikolu 8(2) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.
- Ksur tal-Artikolu 59(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.
- Ksur tal-Artikolu 60(1)(a) u (c) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Rikors ippreżentat fid-9 ta' Settembru 2022 – Franza vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-555/22)**

(2022/C 408/56)

*Lingwa tal-kawża: il-Franċiż***Partijiet**

Rikorrent: Ir-Repubblika Franċiża (rappreżentanti: T. Stehelin, A. Daniel u E. Leclerc, aġenti)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla l-avviż ta' kompetizzjoni ġenerali EPSO/AD/400/22, intitolat "amministraturi (AD 7) u esperti (AD 9) fl-oqsma tal-industrija tad-difiża u l-ispazju", ippubblikat fis-16 ta' Ġunju 2022 f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* ⁽¹⁾;
- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka hames motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq il-fatt li l-avviż ta' kompetizzjoni ġenerali EPSO/AD/400/22, intitolat "amministraturi (AD 7) u esperti (AD 9) fl-oqsma tal-industrija tad-difiża u l-ispazju" (iktar 'il quddiem l-"avviż ta' kompetizzjoni kkontestat") johloq diskriminazzjoni mhux iġġustifikata bbażata fuq il-lingwa.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq ksur tar-reqwiżit ta' reklutaġġ ta' uffiċjali li jkollhom l-ogħla standards ta' kompetenza, ta' effiċjenza u ta' integrità.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq il-fatt li l-avviż ta' kompetizzjoni kkontestat jevita l-proċeduri previsti mit-Trattati għad-determinazzjoni tas-sistema lingwistika tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni u tal-modalitajiet ta' implimentazzjoni tagħha.
4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq ksur tal-obbligu tal-Unjoni Ewropea li tirrispetta d-diversità kulturali u lingwistika rikka tagħha u li tiżgura s-salvagwardja u l-iżvilupp tal-wirt kulturali Ewropew.
5. Il-hames motiv ibbażat fuq ksur tal-obbligu ta' motivazzjoni.

⁽¹⁾ ĠU 2022, C 233A, p. 1.

Rikors ipprezentat fit-13 ta' Settembru 2022 – HF vs Il-Parlament**(Kawża T-565/22)**

(2022/C 408/57)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: HF (rappreżentant: A. Tymen, avukata)

Konvenut: Il-Parlament Ewropew

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

— tiddikjara dan ir-rikors ammissibbli u fondat;

konsegwentement:

- tannulla d-deċiżjoni tat-3 ta' Novembru 2021, li tiċhad it-talba għal assistenza tar-rikorrenti tal-11 ta' Diċembru 2014;
- sa fejn ikun neċessarju, tannulla d-deċiżjoni tat-3 ta' Ġunju 2022, li ġiet rċevuta fis-7 ta' Ġunju 2022, li tiċhad l-ilment tar-rikorrenti tat-3 ta' Frar 2022;
- tikkundanna lill-konvenut għall-hlas tad-danni, stabbiliti *ex aequo et bono* għal EUR 50 000, bhala kumpens għad-dannu morali subit mir-rikorrenti;
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż kollha.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka żewġ motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq l-irregolarità tal-proċedura segwita mill-Kumitat, fuq ksur tal-Artikolu 41 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u fuq ksur tal-Artikolu 24 tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea (iktar 'il quddiem ir-“Regolamenti tal-Persunal”).
2. It-tieni motiv ibbażat fuq żbalji ta' evalwazzjoni, fuq ksur tal-obbligu ta' assistenza u fuq ksur tal-Artikoli 12a u 24 tar-Regolamenti tal-Persunal.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-8 ta' Settembru 2022 – Schenk Italie vs EUIPO – Consorzio per la tutela dei vini Valpolicella (AMICONE)**(Kawża T-474/21) ⁽¹⁾**

(2022/C 408/58)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Il-Presidenta tas-Sitt Awla ordnat it-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 382, 20.9.2021.

**Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-8 ta' Settembru 2022 – Automobiles Citroën vs EUIPO – Polestar
(Rappreżentazzjoni ta' żewġ chevrons maqluba)**

(Kawża T-608/21) ⁽¹⁾

(2022/C 408/59)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Il-Presidenta tas-Sitt Awla ordnat it-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 471, 22.11.2021.

**Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-8 ta' Settembru 2022 – Automobiles Citroën vs EUIPO – Polestar
(Rappreżentazzjoni ta' żewġ chevrons maqluba)**

(Kawża T-625/21) ⁽¹⁾

(2022/C 408/60)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Il-Presidenta tas-Sitt Awla ordnat it-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 471, 22.11.2021.

ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet
tal-Unjoni Ewropea
L-2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT